

HIERONYMUS

Das Kupferstadtmagazin

11/12 2016 | 02
kostenlos

KUPFERSTÄDTER WEIHNACHTSTAGE

Lichterglanz rund um Burg
und Rathaus



KUPFERSTADT DIGITAL

Handyparken als neue Alternative zum Parkscheinautomaten

CARO COLUMNA TRIFFT ...

Irene Jacobs, Reitpädagogin
Therapeutisches Reiten

COUPONS UND GUTSCHEINE

Sparen Sie mit Hieronymus.
Ausschneiden und einlösen.



Gemeinsam aktiv

Wir fördern Gemeinschaft, Vereine und soziale Aktivitäten vor Ort. Ihre EWV.

EWV. Deine Energie. Deine Region.



Liebe Leserinnen und Leser,

der Winter naht. Die Tage werden kälter und die Nächte länger – in Stolberg ist dies traditionell die Zeit, in der wir unsere Häuser und Straßen festlich schmücken und uns auf die besinnliche Weihnachtszeit einstellen.

Ab dem 18.11.2016 öffnen so auch die beliebten Kupferstädter Weihnachtstage wieder ihre Tore. Werktags bietet der beliebte Weihnachtstreff auf dem Kaiserplatz bis zum 30.12.2016 nicht nur Gelegenheit zum geselligen Beisammensein mit der Familie, Freunden und Arbeitskollegen. Gemeinsam kann dort auch der größte Adventskalender der Region in den Fenstern unseres Alten Rathauses bestaunt werden, der wie in den Vorjahren auch durch die Kinder und Jugendlichen unserer Stadt liebevoll gestaltet wurde.

An den Wochenenden bis zum 4. Advent lädt zusätzlich der Programm-Weihnachtsmarkt rund um die Burg dazu ein, in unserer stimmungsvollen Altstadt weihnachtliche Spezialitäten zu genießen, die letzten Geschenke zu besorgen und so manches Schauspiel und abwechslungsreiche Konzerte zu erleben. Wie im Vorjahr sind die dortigen Stände und Ateliers auf vielfachen Wunsch auch an den Freitagen geöffnet und erneut verbindet der „Weihnachts-Express“ die beiden Hauptstandorte der Kupferstädter Weihnachtstage.

Mit der Schmiedeweihnacht und dem Kunsthandwerkermarkt, der Krippenausstellung, dem großen Abschlussfeuerwerk auf dem Kaiserplatz und vielem mehr ist auch in diesem Jahr wieder ein abwechslungsreiches Angebot in der Kupferstadt vorbereitet, um die Adventszeit unterhaltsam und entspannt zu erleben.

Ich wünsche Ihnen allen viel Freude bei den Angeboten unserer Kupferstadt und einen angenehmen Jahresausklang.

Mit herzlichen Grüßen
Ihr

Dr. Tim Grüttemeier
Bürgermeister

BÜCHERSTUBE
GESCHENKE
SCHMÜCKERN
KRIWI
BÜCHER
LESEN
LAMY
FREUDE
WEIHNACHTEN
SPIELE
BRUNNEN
KINDERBUCH
ROMAN
KALENDER
CHRISTKIND
ÜBERRASCHUNG



**Weihnachten kommt
schneller als man denkt!**

**Bei uns finden Sie
Bücher, CDs, Spiele,
Schreibwaren, Karten,
Kalender und mehr.**



**BÜCHER
STUBE
AM RATHAUS**

Rathausstraße 4
52222 Stolberg

Fon 02402-909084
Fax 02402-909086
post@buecherstube.de
www.buecherstube.de

Impressum

Herausgeber: Kupferstadt Stolberg
Rathausstraße 11-13, 52222 Stolberg

Druckauflage: 5.000 Exemplare

Erscheint: 2-monatlich

Produktion und Gestaltung: oecher-design Medienagentur
Nicole Scherrers, Christiane Lühr
Steinweg 74, 52222 Stolberg
Tel.: 02402 9979922
post@hieronymus-magazin.de

Redaktionsleitung: Carolin Cremer-Kruff
Tel.: 02402 9979924
redaktion@hieronymus-magazin.de

Anzeigenleitung: Tamara Patricevic
Tel.: 02402 9978248
tp@hieronymus-magazin.de

Bildmaterial: Kacem Bitich, Titelbild
Harald Gath, Stadtmarketing Stolberg e.V.,
Fotos-mit-Klasse.de, Jean-Marie Mutte,
Peter-Andreas Hassiepen, HK Fotografie,
Kerstin Brandt, Silke Leipertz, fotolia.de,
Kupferstadt Stolberg und andere



Ein Gemeinschaftsprodukt von
www.media-alacarte.de

ÖFFNUNGSZEITEN

Servicestelle Rathausfoyer
Rathausstraße 11-13, 52222 Stolberg
Telefon: 02402 13-0

Die Öffnungszeiten der einzelnen Ämter entnehmen Sie bitte der Internetseite www.stolberg.de

Mo 08:00-12:30 Uhr
Di 08:00-12:30, 14:00-16:00 Uhr
Mi 08:00-12:30, 14:00-16:00 Uhr
Do 08:00-12:30, 14:00-17:30 Uhr
Fr 08:00-12:30 Uhr

Stolberg-Touristik
Zweifaller Straße 5, 52222 Stolberg
Telefon: 02402 99900-80

Di-Fr 10:00-17:00 Uhr
Sa, So und Feiertag 11:00-15:00 Uhr

Inhalt



| Aktuelles | | Historie | | Kultur | | Service | |
|------------------------------------|----|---|----|---|----|-----------------------------|----|
| 25 Jahre Stolberg - Valognes | 6 | Geschichten, Gaststätten, Geschäfte | 11 | Das war die Stadtparty | 8 | Vereinsleben | 10 |
| Der neue Stolberg-Kalender ist da | 6 | Archivale des Monats Oktober | 16 | Kulturtipps | 12 | Buchtipps | 13 |
| Kupferstadt digital | 7 | Die Nachtwächter-Führung der Stolberg-Touristik | 18 | Grenzlandtheater Aachen: Von Mäusen und Menschen & Die Therapie | 15 | In der Kupferstadt zu Hause | 14 |
| Vichter Dorfladen auf Erfolgskurs | 17 | Kupferstädter Weihnachtstage „schwarz-weiß“ | 30 | Finni un Knotterbüll | 21 | Hieronymus Coupons | 19 |
| Termine Sankt-Martins-Umzüge | 22 | | | Stolberger Motive | 21 | Ronny - Die Kinderseite | 34 |
| Caro Columna trifft ... | 24 | | | | | Veranstaltungskalender | |
| Weihnachten von Atsch bis Zweifall | 26 | | | | | Aktuelle Termine | 35 |
| Weihnachtsbeleuchtung | 28 | | | | | Regelmäßige Termine | 38 |
| Kupferstädter Weihnachtslauf | 29 | | | | | Gastrotyp | 43 |
| Zwischendurch entspannen! | 29 | | | | | | |
| Jetzt Reifen wechseln! | 31 | | | | | | |
| Spendenaktion Weihnachtstorte | 31 | | | | | | |
| Kupferstädter Weihnachtstage | 32 | | | | | | |
| Stolberg Alaaf! Session 2016/17 | 42 | | | | | | |
| Dreck weg App | 42 | | | | | | |

HIERONYMUS? HIERONYMUS!

Burgherr, Vordenker, Wirtschaftsförderer: Hieronymus von Efferen (ca. 1500 bis 1552) war zwar ein „Zugezogener“, hat aber in Stolberg viel bewegt und die Renaissance ins Vichttal gebracht. Im Laufe der Zeit ist der einstige Lehnsmann ein bisschen in Vergessenheit geraten – zu Unrecht, wie wir meinen.

Denn er brachte die Burg in Schuss, förderte die Kupfer- und Messingindustrie vor Ort, rief die erste Gemeindekirche ins Leben und führte das Hochgericht ein. Daher haben wir dem neuen Kupferstadtmagazin kurzerhand den Namen „Hieronymus“ verpasst. Denn spannende Geschichte(n) gab es damals und gibt es noch heute zuhauf in der Kupferstadt. Hieronymus hat vorgemacht, wie man Stolberger Stadtgeschichte schreibt. Wir möchten diese gemeinsam mit den Stolberger Bürgerinnen und Bürgern fortschreiben.

Und da passt kein Name besser als: HIERONYMUS!

INFO

Mehr Infos zu Hieronymus:
www.hieronymus-magazin.de/vonefferen.pdf

Die komplette Ausgabe des Kupferstadtmagazins Hieronymus ist auch online erhältlich!

www.hieronymus-magazin.de

Like www.facebook.com/HieronymusMagazin

Anregungen & Kritik gerne an:
post@hieronymus-magazin.de

Die veröffentlichten redaktionellen Beiträge und Fotos sind urheberrechtlich geschützt und dürfen – auch auszugsweise – ohne Zustimmung des Urhebers nicht verwendet oder verwertet werden.

Bon anniversaire!

25 Jahre Städtepartnerschaft Stolberg – Valognes



Dieses Jahr feierte die Städtepartnerschaft zwischen Stolberg und Valognes ihr 25-jähriges Jubiläum in Valognes. Dies nahm das Partnerschaftskomitee Stolberg-Valognes e.V. zum Anlass, mit 44 Teilnehmern eine Busfahrt in die Normandie zu unternehmen, um vom 2. bis 4. September dieses Jubiläum mit den französischen Freunden zu feiern. Neben Dr. Stefan Schmitz, dem Vorsitzenden des Partnerschaftskomitees, befand sich auch Stolbergs Bürgermeister Dr. Tim Grüttemeier unter den Gästen. Er und Valognes Bürgermeister Jacques Coquelin erneuerten im feierlichen Rahmen die Partnerschaftsurkunde im Rathaus von Valognes. Aber auch für gemeinsame Freizeitaktivitäten blieb noch genügend Zeit. **Weitere Infos und Fotos: www.stolberg-valognes.de**

Der neue Stolberg-Kalender ist da

Kunterbunt durchs Jahr

Das neue Jahr kann kommen: Der neue Stolberg-Kalender ist da und fasziniert Monat für Monat mit tollen Motiven aus der Kupferstadt. Ob Stolberger Burg, Galmeiveilchen, Vogel-mensch im Bastinsweiher oder Donnerberger Sender – auch die zweite Auflage des Kalenders zeigt eindrucksvoll, wie vielseitig die Kupferstadt ist.

Die Motive werden von der Medienagentur „oecher-design“ nicht nur mit knalligen Farben in Szene gesetzt, sondern auch auf Hochdeutsch (Text von Christian Altena) und Stolberger Platt (Text von Toni Dörflinger) beschrieben.

Das ideale Weihnachtsgeschenk!



INFO

Der Stolberg-Kalender 2017 im DIN A4-Format kann ab sofort bei **oecher-design im Steinweg 74**, in der **Bücherstube am Rathaus**, bei der **Stolberg-Touristik** zum Preis von 12 Euro erworben werden.

Auch online kann er bestellt werden:
www.oecher-laedchen.de/shop/kalender.html



Kupferstadt digital: Parkplatz finden, Handy zücken und los!

Handyparken als neue Alternative zum Parkscheinautomaten

Seit dem **7. September** können Autofahrer in der Kupferstadt bequem über das Handy (SMS, Anruf oder Smartphone-App) ihren digitalen Parkschein lösen oder verlängern. „Handyparken“ – so lautet der Name der neuen Alternative zum traditionellen Parkscheinelösen am Automaten. Passendes Kleingeld ist dafür nicht mehr nötig. Denn bei der virtuellen Lösung wird über ein Abrechnungssystem auf der Plattform „smartparking“ bargeldlos nur für die tatsächliche Parkzeit bezahlt. Außerdem kann der Parkvorgang jederzeit bequem per Smartphone gestartet und gestoppt werden. So bleibt der Nutzer zeitlich flexibel und kann in Ruhe seine Einkäufe erledigen, Termine wahrnehmen oder einfach ohne Zeitdruck bummeln gehen. Die Bürger und Besucher der Stadt Stolberg können zwischen vier Anbietern wählen: EasyPark, ParkNow, Trafficpass oder Yellowbrick. Wer seinen

Wagen auf einem der städtischen Parkplätze abstellt, kann dann per Smartphone parken und ein virtuelles Parkticket lösen. Die ersten Schritte sind an jedem Parkscheinautomaten beschrieben.

Ob für ein geparktes Auto auf einem kostenpflichtigen Parkplatz ein digitales Ticket gezogen wurde, können die Mitarbeiter des Ordnungsamts per Abgleich des Autokennzeichens mit einem zentralen System überprüfen. Und wenn man sich doch einmal ein „Knöllchen“ eingefangen hat? Dieses kann ebenfalls über die Plattform beglichen werden.

Zu guter Letzt: Auch beim Handyparken gilt die sogenannte „Brötchentaste“, mit der die ersten 15 Minuten Parken in Stolberg kostenlos bleiben. Und natürlich kann man den Parkschein auch weiterhin ganz klassisch wie bisher am Automaten ziehen – mit dem passenden Kleingeld natürlich.

yellowbrick®

1. Parken

2. Starten

3. Stoppen

4. Bezahlen

Handyparken einfach & bequem

www.yellowbrick.de



Das war die Stadtparty

Drei Tage volles Programm



Freitag Samstag



Sonntag



Vereinsleben

Heimat- und Handwerksmuseum in der Torburg e.V.



Das Heimat- und Handwerksmuseum in der Torburg e.V., das auch im Rahmen der Kupferstädter Weihnachtstage geöffnet hat, wird von einem Förderverein unterstützt und betrieben.

Dank des Engagements der rund 90 Mitglieder können die unterschiedlichen Aspekte der Geschichte von Stolberg und seiner Umgebung auf lebendige und anschauliche Weise dargestellt werden, insbesondere historische Handwerke und heimatbezogene Vorgänge und Aktivitäten der Stadt. Das Museum befindet sich seit 1983 in der Torburg, die ein Teil der Stolberger Burg ist. Es umfasst elf Räume, die sich auf fünf Etagen verteilen. Hier kann u. a. eine Holzabteilung, eine Glasaustellung, eine Schmiede, eine Schusterei und Sattlerei, eine Metallwerkstatt und eine Kaffeestube, in der auch Kaffee selbst geröstet wird, besichtigt werden. Zudem gibt es Interessantes zum Thema Bergbau, Fossilien und Mineralien zu entdecken. Vom Innenhof der Anlage gelangen Besucher direkt in den ersten Raum, welcher der Seifenproduktion in Stolberg gewidmet ist. Hier steht die historische Spindelseifenpresse, auf der man auch dieses Jahr wieder während der Adventszeit eine Figur manuell pressen kann.

Ein Spaß für Jung und Alt!



INFO

Museum in der Torburg
Heimat- und Handwerksmuseum

Luciaweg

52222 Stolberg

Tel: 02402 82250

E-Mail: museum.torburg@googlemail.com

www.museum-torburg.de

www.facebook.com/Museum-in-der-Torburg

Öffnungszeiten: Sa, So und an Feiertagen 14 bis 18 Uhr

Kontaktadresse des Fördervereins:

Prof. Dr. med. Roland Fuchs

Tel: 02402 83797

Fax: 02402 909193



Hotel zum Walde
Aperitif • 4-Gang-Überraschungsmenü • Wein & Digestif • € 99,- für 2 Pers. • tägl. buchbar

Candlelight Dinner

Die gemütliche Sauna

Schwimmbad • Edelsteinsauna • Dampfbad
Infrarotsauna • Poolbistro
Erlebnisdusche • Sonnenterrasse
Tageseintritt € 20,-
(8-24 Uhr, So, 8-23h)

Klosterstr. 4 • 52224 Stolberg-Zweifel • Tel. 02402-7690
info@hotel-zum-walde.de • www.hotel-zum-walde.de

Bäckerei Konditorei
Tempelmann

Konrad-Adenauer-Str. 153, 52223 Stolberg-Büsbach
Telefon: 02402-8 33 55

Geschichten, Gaststätten, Geschäfte

von Toni Dörflinger



Das Haus „Im Blau“ ist neben den Kupferhöfen Roderburgmühle, Stöck und Bierweide ein bedeutender historischer Bestandteil der Mülener Altstadt.

Die Bauformen des attraktiven Bruchsteinbaus, der an der Ecke Jordan-/Blaustraße liegt, weisen in das 17. und 18. Jahrhundert. Vermutlich erfolgte im 18. Jahrhundert ein Umbau. Denn an der Frontseite ist in Bodennähe ein Wappenstein eingelassen, auf dem die Jahreszahl 1719 zu lesen ist. Es ist der Wappenstein des Grob- und Nagelschmiedes Albert von Reth, der dort in der ersten Hälfte des 18. Jahrhunderts eine Schmiede betrieb. Geschmückt wird der Stein neben der Jahreszahl von Initialen und Symbolen. Die Schmiedewerkstatt lag, wie zu vermuten ist, im hinteren Bereich des Gebäudes. Der Zugang erfolgte über ein Tor, das – inzwischen überbaut – sich an der linken Längsseite befindet. Zur Ausstattung der Werkstatt gehörte wahrscheinlich auch ein Mühlrad, das für den Antrieb eines Blasebalges genutzt wurde, der die Esse mit Sauerstoff versorgte.

Schmiede wird Gasthaus

Seit dem 19. Jahrhundert wird das Haus Im Blau als Gaststätte genutzt. Viele Jahrzehnte von der Familie Malmendier geleitet, gingen Haus und Restaurant in den 1930er-Jahren in den Besitz von Paul Peters über. Der Besitzerwechsel war 1935 Anlass für einen umfangreichen Umbau. Der Torbogen wurde geschlossen und mit einer Fachwerkkonstruktion überbaut. So entstand im Erdgeschoss des Anbaus ein kleiner

Saal. Der bisherige Saal hatte im Obergeschoss des rechten Nachbargebäudes gelegen.

Kachelofen und Fensterbilder

Mit dem Umbau verbunden war auch eine neue Innenausstattung. Sie wurde von den kunstfertigen Peters-Söhnen Franz-Josef und Paul Matthias gestaltet. Sie entwarfen unter anderem Fensterbilder mit Altstadt- und Handwerksmotiven und kümmerten sich um die Errichtung eines Kachelofens: er ist von grau-blauen Kacheln geschmückt, die vermutlich in Langerwehe hergestellt wurden. Abgebildet sind auf den Kacheln unter anderem die Wappen der Kupfermeister Schleicher, Prym, Peltzer und Lynen. Komplettiert wurde die neue Ausstattung durch eine Eichenholzvertäfelung, selbst hergestellte Deckenleuchten und museale Gegenstände, die die Tradition der Stolberger Metallverarbeitung demonstrierten.

Bier- und Weinklause

Die Umgestaltung unter Aufsicht von Architekt Heinrich Braun nutzte Gastronom Peters, um fortan mit dem Slogan „Altgemütliche Bier- und Weinklause“ zu werben. Zu seinen Spezialitäten gehörte nun auch ein aus Traben-Trarbach stammender Moselwein. Nach dem Kriege wurde die beliebte Traditionsgaststätte, die eine Versammlungsstätte von Familien- und Vereinsfeiern war, von Pächtern geführt, zu denen unter anderem auch die Ketschenburg-Brauerei gehört hatte. Derzeit ist die alte Gaststätte verwaist und ohne Betreiber.

Kulturtipps

Jubiläumskonzert



Die Musikschule Merz feiert in diesem Jahr 30-jähriges, der angegliederte Förderverein Musica Stolberg e.V. 20-jähriges Bestehen. Aus diesem Anlass veranstaltet die Stolberger Musikschule am **4. Dezember um 17 Uhr im Museum Zinkhütter Hof das traditionelle Weihnachts-Benefizkonzert** als Jubiläumskonzert zugunsten der Fördervereine Musica Stolberg e.V. und Museum Zinkhütter Hof. Neben dem Musikschulorchester und dem Modern-Sound-Orchester werden verschiedene Ensembles und Solisten auftreten. Eine große musikalische Mischung! Der Eintritt ist frei. Die Musikschule bittet jedoch um eine Spende zugunsten der oben genannten Fördervereine.

Weitere Infos: www.musikschule-merz.de

Autorenlesung



Zurzeit ist die Stolberger Autorin Sylvie Schenk in Deutschland mit ihrem neu erschienenen Buch „Schnell, dein Leben“ in aller Munde. Im Rahmen ihrer Lesetour macht die gebürtige Französin aber nicht nur in großen Städten wie Hamburg, München und Stuttgart Station, sondern liest auch in ihrer Wahlheimat

Stolberg aus ihrem neuen Roman, und zwar am **4. November um 19 Uhr in der Stadtbücherei Stolberg**. Musikalisch begleitet wird die Lesung von Heribert Leuchter (Saxophon). Im Anschluss an die rund 90-minütige Lesung besteht noch Gelegenheit, mit der Autorin zu sprechen, ihre Bücher zu erwerben oder signieren zu lassen. Organisiert wird die Veranstaltung vom Förderverein der Stadtbücherei. Der Eintritt ist frei, um eine Spende für die Arbeit des Fördervereins wird gebeten.

Weitere Infos: www.förderverein-stadtbücherei-stolberg.de

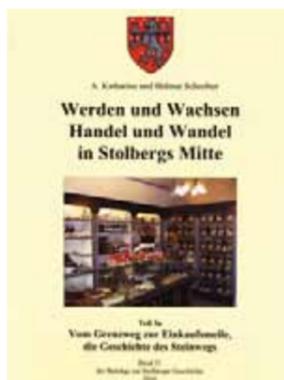
Neuerscheinung

Der Stolberger Heimat- und Geschichtsverein gibt den **31. Band der Beiträge zur Stolberger Geschichte** heraus, der in der Buchreihe „Werden und Wachsen, Handel und Wandel in Stolbergs Mitte“ erscheint.

In der aktuellen Ausgabe widmen sich die Autoren Katharina und Helmut Schreiber auf 288 Seiten dem Thema „Vom Grenzweg zur Einkaufsmeile, die Geschichte des Steinwegs“.

Die Vorstellung des Buches erfolgt am **10. November um 20 Uhr im Kupferhof Rosental**. Es ist dort und während der Kupferstädter Weihnachtstage auf der Burg Stolberg erhältlich, ebenso in der Bücherstube am Rathaus und in der Stolberg-Touristik. Das Buch kostet 20 Euro.

Weitere Infos: www.stolberger-geschichtsverein.de



Museumsnacht



Die 13. Stolberger Museumsnacht gewährt am **5. November zwischen 19 und 1 Uhr** spannende Einblicke fernab der regulären Öffnungszeiten. Ein vielseitiges Programm für die ganze Familie wird **an den vier Orten Museum Zinkhütter Hof, Stolberger Burg, Kupferhof Rosental und Museum Torburg geboten**. Die bunte Melange aus Kunst, Ausstellern, Mitmachaktionen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, Kulinarischem, Musik sowie Nachtwächterführungen und weiteren Aktionen im Kunsthandwerkerhof Rose machen diese Nacht zu etwas Außergewöhnlichem.

Tickets (Erwachsene: 7 Euro, Kinder: 3 Euro, Familienkarte: 15 Euro) erhalten Besucher an der ersten Location, die besucht wird. Ein erworbenes Ticket ist gültig für alle vier Museen und für beliebig viele Fahrten mit den Kleinbussen, die regelmäßig zwischen den einzelnen Stationen pendeln. Im Museum Zinkhütter Hof wird schließlich der Abschluss der Nacht gefeiert. Weitere Infos: www.zinkhuetterhof.de

Buchtipp: Kehrblechblues

Der neue Eifelkrimi aus dem deutsch-belgischen Grenzgebiet

Katja Klein hat Angst. Auf der Kehr geht ein Axtmörder um. Zwei Frauen mittleren Alters hat er bereits getötet. Das erste Opfer, Marita Bausch, hat syrische Familien auf einem Hof betreut, das zweite stand in besonderer Beziehung zu Katjas früherem Freund, dem belgischen Polizeiinspektor Marcel Langer. Dieser kann selbst nicht ermitteln, weil ihn die deutsche Polizei unter Mordverdacht in Katjas Restaurant „Einkehr“ festgesetzt hat.

Martina Kempff bringt dem Leser in ihrer manchmal leicht schrägen Kriminalstory die Schneifel und ihre teilweise schrulligen Bewohner auf sehr liebevolle Art und Weise nah. Garniert wird jedes Kapitel zusätzlich mit einem Rezept, auf dessen Nachkochen ich mich schon jetzt freue.

Martina Kempff ist Autorin und Übersetzerin. Nach zwölf Jahren in Amsterdam hat die Sehnsucht nach dem deutschen Sprachraum sie in die Eifel geführt.



Kehrblechblues

Martina Kempff
KBV Verlag, 10,95 Euro
ISBN 978-3-95441-317-1

Ein Buchtipp von
Bettina Krüpe, Bücherstube am Rathaus Stolberg

WinterFEST bei Premio

Sichern Sie sich unser Jubel-Angebot!

Jubel-Angebot 20% gopart
179.-
GOODYEAR DIEWE WHEELS
Goodyear UltraGrip 9 MS
205/55 R16 91H
auf Alufelge Diewe Inverno
6,5 x 16, Farbe: Platin
C C C 69 dB
B & R Reifen + Autoservice GmbH
Eschweiler Straße 191 · 52222 Stolberg
Telefon: 02402/29469
premio
Reifen + Autoservice

*auf Listenpreise der Hersteller inkl. MwSt. und Montage.
Komplettpreis inklusive Montage
(keine RDKS-Montage), Wuchten,
Felge und Ventil. Preis in Euro.

In der Kupferstadt zu Hause

Hier trifft historisches Flair auf modernes Wohnen

Stolbergs historisches Flair ist einmalig: Hoch über der Stadt thront die malerische Burg als Zeugin einer vergangenen Zeit. Es waren hochrangige Adelige, die damals Stolberg als ihren Herrschaftssitz wählten. Der Aufschwung der metallverarbeitenden Industrie führte in der Folgezeit zum Erstarken der Arbeiterschaft und des Bürgertums in der Kupferstadt. Deren Wohnkultur prägt das Stadtbild mit seinen zahlreichen - liebevoll gepflegten - Altbauten bis heute.

Stolberg als Wohnsitz immer beliebter

Aber nicht nur damals, auch heute ist Stolberg ein begehrter Wohnort. Und die Nachfrage nach Stolberger Immobilien steigt merklich, wie Sebastian Hucz, Geschäftsführer der Aachener PH Immobiliengesellschaft, bestätigt: „Immer mehr Menschen wissen in der heutigen Zeit die grüne und waldreiche Umgebung mit ihren vielfältigen Freizeit- und Erholungsmöglichkeiten zu schätzen.“ Und auch Stolbergs gute Infrastruktur mit zahlreichen Einkaufsmöglichkeiten, Kulturangeboten, Kitas und Schulen sowie guten Verkehrsverbindungen tragen dazu bei, dass Stolberg als Wohnsitz immer attraktiver werde.

Wann dürfen wir Sie in der Kupferstadt begrüßen?
Lassen Sie sich beraten!

INFO

PH Immobilien GmbH

Luxemburger Ring 25, 52066 Aachen
Tel.: 0241 400 87 - 0
www.phimmobilien.de



sparkasse-aachen.de/morgen

Wenn man sich mit der richtigen Anlagestrategie auch bei niedrigen Zinsen Wünsche erfüllen kann.

Sprechen Sie uns an.

 Sparkasse
Aachen

Grenzlandtheater Aachen

Von Mäusen und Menschen und Die Therapie



Von Mäusen und Menschen

Noch mit zwei Produktionen gastiert das Grenzlandtheater Aachen 2016 in der Kupferstadt. Zunächst im November mit der Theaterfassung des Romans „Von Mäusen und Menschen“. Das wohl berühmteste Werk des Literaturnobelpreisträgers John Steinbeck handelt von der tiefen Freundschaft zwischen den beiden Landarbeitern Lennie, der zwar herzensgut, aber geistig zurückgebliebenen ist, und dem lebensgewandten George, der sich um Lennie kümmert. Ihr großer Traum: Irgendwann gemeinsam eine kleine Farm zu betreiben. Doch auf die Begegnung mit der jungen Frau des neuen Arbeitgebers folgt die Katastrophe ...

In der Regie von Ulrich Wiggers spielen Pablo Sprungala, Timo Hübsch, Urs-Werner Jaeggi, Gernot Schmidt, Jan Stapelfeldt, Bastian Sesjak, Stephen Appleton, Fabio Piana, Torben Föllmer und Corinna Pohlmann. Bühnen- und Kostümbild: Leif-Erik Heine.

Termine: 2./3. November, jeweils um 20 Uhr,
Kulturzentrum Frankental (Änderungen vorbehalten)



Die Therapie

Weniger bekannt, dafür mindestens genauso spannend, ist Sebastian Fitzeks Psychothriller „Die Therapie“, der im Dezember in Stolberg zu sehen ist. Die Geschichte: Die Tochter des bekannten Psychiaters Viktor Larenz verschwindet unter mysteriösen Umständen spurlos. Es gibt keine Zeugen, eine Leiche wurde nie gefunden. Jahre später – Viktor hat sich auf eine einsame Insel zurückgezogen – bekommt er unerwartet Besuch von der jungen Autorin Anna Spiegel, die unter Wahnvorstellungen leidet und ihn bittet, sie zu therapieren. Sie behauptet, Visionen von einem Mädchen zu haben, das spurlos verschwunden sei ...

In der Regie von Anja Junski spielen Birthe Gerken, Jörg Reimers sowie Berthold Schirm und Christian Miedreich.

Termine: 7./8. Dezember, jeweils um 20 Uhr,
Kulturzentrum Frankental (Änderungen vorbehalten)

Grenzlandtheater
Aachen



Hier gibt's Tickets::

Tel. 0241 4746111 sowie www.grenzlandtheater.de
und an allen bekannten VKK-Stellen
(in Stolberg: Bücherstube am Rathaus Krüpe GbR,
Tel. 02402 909084)

Archivale des Monats Oktober

von Christian Altena



„An den Commissarischen Landrath Herrn von Strauch Hochwohlgeboren“ lautet die Anrede im Kopf des ersten Dokuments der Archivakte 1108 des Bestands ‚Gressenich‘, das Bürgermeister Stephan Schoenen am 26. Oktober 1816 abgesandt hatte. Er war seit 1814 Bürgermeister in der von den Franzosen gebildeten Gemeinde. Seit 1815 hatte er das Amt als preußischer Beamter inne und zwar bis 1837. Sitz der Gemeinde war Mausbach, die größte Ortschaft der Bürgermeisterei. Da Gressenich bis 1972 eine eigenständige Gemeinde blieb, ist ihr ehemaliger Aktenbestand der dritte Bestand im Stadtarchiv neben dem der Stadt Stolberg und dem ebenfalls einst eigenständigen Zweifall.

Bürgermeister Schoenen meldete mit diesem Schreiben dem Landrat die Termine der jeweiligen Kirchweihfeste mit Jahrmärkten in den zugehörigen Ortschaften. Diese waren neben Gressenich und Mausbach also Werth, Vicht und Schevenhütte. Selbstverständlich ist der Fließtext in der altdeutschen Kurrentschrift abgefasst, lediglich herausragende Eigennamen sind in lateinischer Schreibschrift gehalten. Traditionell wurde Kirchweih gefeiert am Jahrestag der Weihe der örtlichen Kirche oder am Gedenktag des entsprechenden Patroziniums. Die vermeldeten Jahrmärkte richteten sich ebenso nach dem Kirchenkalender, so für Mausbach und Werth vierzehn Tage nach Pfingsten, für Gressenich am vierten Sonntag nach Ostern, Vicht hielt ihn am ersten Sonntag im September ab und Schevenhütte war im Frühsommer drei Wochen nach Pfingsten dran.

Der Begriff ‚Kirmes‘ ist die am meisten und vor allem in Westdeutschland verbreitete Wortvariante von Kirchweih, die andernorts bspw. auch Kerb, Kirwe oder Kirda genannt wird. Als vergnügliche Tage hatten sie im Jahreslauf bei den Menschen einen hohen Stellenwert, da Fernhändler mit seltenen Waren, Schausteller mit kuriosen Attraktionen und auch Nachrichten von außerhalb Abwechslung versprachen. Dies wie die alten Bräuche dieser Feiertage sind jedoch selten Gegenstand der obrigkeitlichen Unterlagen.

Das nun genau zweihundert Jahre alte Dokument liegt uns glücklicherweise vor, da der Landrat seine Antwort urschriftlich darauf hinterlassen hat – es also nach Mausbach zurücksandte.

ARCHIVALE VORANKÜNDIGUNG

November

Im Bestand ‚Stolberg‘ befindet sich eine Vielzahl von Unterlagen aus der ehemaligen Gemeinde Büsbach, die 1935 in das Stadtgebiet aufgenommen wurde. Die Archivale 2339 ist das Archivale des Monats November und beinhaltet die Vorgänge der kommunalen Winternothilfe in den Jahren der Wirtschaftskrise, die Staat, Kommunen und Bevölkerung gleichermaßen erfasste. Die Zahl der Erwerbslosen war hoch und dringlich war neben der Versorgung mit Lebensmitteln vor allem die verbilligte oder kostenlose Abgabe von Kohlen zur Heizung der Wohnungen.

Dezember

Neben amtlichem Archivgut sammeln Kommunalarchive auch Nachlässe und Sammlungen der Bürger, Firmen und Vereine der jeweiligen Stadt. Aus dem Nachlass der Industriellenfamilie Bastin stammt das Archivale des Monats Dezember. Eine großformatige und detaillierte Zeichnung zeigt den Entwurf für einen Hochaltar der Mühlener Kirche, die ab 1851 errichtet wurde. Für das Stadtarchiv Stolberg und die Erforschung der Stadtgeschichte sind gerade auch solche besonderen Dokumente ein Glücksfall für die historische Überlieferung und dieses im Speziellen auch ein ganz besonders schönes Kunstwerk.

Völl Jlök z'm zweide Jeburrttsdaach

Vichter Dorfladen auf Erfolgskurs



Als am 27. September 2014 der Vichter Dorfladen erstmalig seine Türen öffnete, haben die Initiatoren wohl nicht mit diesem Erfolg gerechnet. Nach zwei Jahren sind unter anderem 62.800 Brötchen, 16.374 Eier und 377 Kilogramm Erdbeeren über die Ladentheke gegangen. Durchschnittlich 180 Besucher schauen pro Tag vorbei, um Frischwaren und andere Lebensmittel einzukaufen oder bei der Reinigungsannahmestelle, der Postfiliale und der Lottoverkaufsstelle vorbeizuschauen. Mit dem mutigen Geschäftsmodell des Vereins, das durch viele ehrenamtliche Helfer ermöglicht wurde und wird, konnte aber nicht nur eine Versorgungslücke in dem 1900 Einwohner großen Stolberger Stadtteil geschlossen werden. **Der Tante-Emma-Laden ist gemeinsam mit dem Begegnungs-Café das, was er sein soll: eine lebendige Begegnungs- und Kommunikationsstätte, die auch insbesondere für ältere Menschen eine Anlaufstelle bietet.**

Er erfreut sich als soziales Projekt großer Beliebtheit und ist zu einem sozialen Treffpunkt geworden – und dies nicht nur für Vichter. Die soziale Komponente des Miteinanders ist Unterstützern wie der Sparkasse Aachen besonders wichtig, die das Engagement von Anfang an begleitet haben. „Es ist schön zu sehen, wie Ehrenamt an über 300 Tagen im Jahr gelebt wird“, zeigt sich der Gebietsdirektor der Sparkasse Klaus Wohnaut erfreut über die positive Entwicklung. „Aktiv in den Stadtteilen zu sein, ist ein Markenwert der Sparkasse. Wir unterstützen daher gerne diese Initiative und können nur jeden ermuntern, dem Dorfladen einen Besuch abzustatten.“

Schauen Sie doch auch mal vorbei!

INFO

Kontakt:

Vichter Dorfladen & Café e.V.
Eifelstraße 79
Tel.: 02402 905 54 57
E-Mail: info@vichter-dorfladen-und-cafe.de
Website: www.vichter-dorfladen-und-cafe.de

Der Vichter Dorfladen sucht noch ehrenamtliche Mitarbeiter, die 5 Stunden in der Woche im Verkauf mitarbeiten und das Projekt durch ihr Engagement unterstützen.

Bitte melden Sie sich bei Interesse:

Hartmut Kleis, Tel. 23821 oder
info@vichter-dorfladen-und-cafe.de



Konrad-Adenauer-Str. 156
52223 Stolberg
Tel: 02402 9 55 10
Fax: 02402 9 55 111
www.rueben-boehm.de
info@rueben-boehm.de

Wir bieten Ihnen eine umfassende Beratung und sind Ihr kompetenter Ansprechpartner in allen steuerrechtlichen und betriebswirtschaftlichen Fragen.

Die Nachtwächter-Führung

von Christian Altena, Stadtarchivar und Gästeführer

Durch altertümliches und atmosphärisches Ambiente führen die Nachtwächter der Stolberg-Touristik, wenn es dunkel wird und die Laternen Stolbergs Straßen und Gassen in ein goldenes und geheimnisvolles Licht tauchen. Am Galminusbrunnen oder am Rathaus beginnend führen Nachtwächterinnen oder Nachtwächter, gehüllt in Mantel und mit Laterne bestückt, zu spannenden Orten der Altstadt. Im Dunkel nach Einbruch der Dämmerung lassen sich die Teilnehmer besonders gut entföhren hinein in eine vergangene Welt schaurig-schöner Geschichten.



Groß und Klein erfahren, was es mit den Gefängniszellen im alten Amtsgerichtsgebäude am Kaiserplatz auf sich hat, und in der Enkerie hören sie Geschichten der Stolberger Zwerge, wie den Killewittchen. Die Gefolgschaft des Nachtwächters hört Erzählungen über den beschwerlichen Alltag unserer Vorfahren und wie sie sich kleideten. In der Klatterstraße suchen sie ein Haus auf, das durch einen im Türsturz abgebildeten Chormantel verrät, dass hier vor dreihundert Jahren der Kaplan der katholischen Gemeinde wohnte. Im schummrigen Licht sind Termine gerade auch in der dunklen Jahreszeit sehr ansprechend, die beispielsweise in der Museumsnacht am 5. November und in der Adventszeit angeboten werden.

Der Rundgang führt auch zum Gründungshaus der Firma Mäurer&Wirtz, zur alten Brauerei am Burgkeller und zur Arnoldsmühle, dem fünfhundertjährigen Standort der alten Zwangs- und Bannmühle der Burgherren, und endet in der Weihnachtszeit am Kaiserplatz, wo die Jüngerer eine Karussellfahrt, die Älteren ein Heißgetränk erwartet.

INFO

Individuelle Buchungen sind für Gruppen bis zu 25 Personen zu vielen Wunschterminen und einem Preis von 50,00 Euro möglich.
Treffpunkt ist der Eingang des neuen Rathauses.

Zu den Kupferstädter Weihnachtstagen finden öffentliche Führungen an folgenden Terminen statt: 19.11., 26.11., 03.12., 10.12., 17.12.
jeweils um 18:00 Uhr, Teilnahmepreis: 10,00 Euro (inkl. einem Glühwein oder Kakao mit Tassenpfand)

Kinder-Nachtwächter-Führungen finden an folgenden Terminen statt: 03.12. & 10.12.
jeweils um 17:00 Uhr, Teilnahmepreis: Kinder: 8,00 Euro (inkl. einem Kakao mit Tassenpfand oder eine Runde Karussellfahrt am Kaiserplatz), Erwachsene 10,00 Euro (inkl. einem Glühwein oder Kakao mit Tassenpfand)

Treffpunkt zu den öffentlichen Nachtwächter-Führungen ist der Galminusbrunnen (Zweifaller Str. 5, gegenüber der Stolberg-Touristik)

Informationen und Buchung:
Stolberg-Touristik, Zweifaller Straße 5, 52222 Stolberg
Tel.: 02402 99900-81, E-Mail: touristik@stolberg.de

HIER KÖNNTE IHRE ANZEIGE STEHEN

Rufen Sie uns an unter Tel.: 02402 9978248
Oder schreiben eine Mail an: tp@hieronymus-magazin.de
Online buchen unter:
www.hieronymus-magazin.de/anzeigen.php

EventHaus Roß
Genuss am Essen
Catering & Räumlichkeiten

Klatterstraße 3
52222 Stolberg

0179- 5254342
eventlocation@t-online.de

Sparen Sie mit den Hieronymus-Coupons!

Einfach ausschneiden und bei der Bestellung abgeben.



Kfz-Prüfstelle

Eschweilerstraße 141
52222 Stolberg
Tel.: 0 24 02 - 90 91 95
www.pruefstelle-stolberg.de

Feinstaubplaketten vorrätig!

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9:00-17:00 Uhr – mit Termin keine Wartezeit



Coupon

Bei Vorlage dieses Coupons erhalten Sie ein



Gültig bis 31.12.2016

*solange der Vorrat reicht

Helfen ist unser Handwerk



Steinweg 76
52222 Stolberg
Tel: 02402 55 99
www.sanitaetshaus-bajus.de

Unsere Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 9.00 - 18.00 Uhr
Samstag 9.30 - 13.00 Uhr

Coupon

Sie erhalten **10 % Rabatt** beim Kauf von Nachtwäsche und Bademänteln.

Gültig vom 28.11.2016 bis 23.12.2016

Neueröffnung am 5.11.2016 ab 10:30 Uhr

Steinweg 74
52222 Stolberg

Älteste Konditorei und Café
seit 4 Generationen in Stolberg

Rathausstraße 50/52
52222 Stolberg
Tel.: 02402-22909

An 362 Tagen im Jahr beraten wir Sie gerne für Geburtstage, Hochzeiten, Kommunion/Konfirmation, Kindergeburtstage ...



Coupon

10% Rabatt auf deinen ersten Einkauf.

Gültig bis zum 19.11.2016
nur gegen Vorlage des Coupons.



Coupon

Beim Verzehr im Café gibt es **20% Rabatt** auf:

- montags: Alle Suppen
- dienstags: Rührei mit oder ohne Schinken
- mittwochs: Plunderteilchen
- donnerstags: 1 belegtes Brötchen nach Wahl
- freitags: Kartoffelsalat mit Bockwurst
- samstags: 1 Stück Torte nach Wahl



Kfz-Sachverständigenbüro

Eschweilerstraße 141
52222 Stolberg
Tel.: 0 24 02 - 90 91 95
www.pruefstelle-stolberg.de

Sachverständigenbüro für:

- Gasprüfungen Wohnmobile und Wohnwagen
- Unfallgutachten für alle Fahrzeuge
- Wertgutachten
- Beratung rund ums Fahrzeug



Öffnungszeiten: Mo-Fr 9:00-17:00 Uhr – mit Termin keine Wartezeit

Helfen ist unser Handwerk



Unser Gesamtsortiment umfasst:

- Nachtwäsche und Bademäntel für Damen und Herren sowie Hausanzüge für Damen.
- Miederwaren (BHs, Miederhosen, Bodys) sowie eine große Auswahl an Bademode.



Das Update für deine Kleidung!



An 362 Tagen im Jahr beraten wir Sie gerne für Geburtstage, Hochzeiten, Kommunion/Konfirmation, Kindergeburtstage ...

Finni un Knotterbüll

Op de Bursch

Wat e Mallöör. Knotterbüll hat dat ärm Dier op d'r Lief. De Buud es kalt un aa de Rutte send lisblomme. Aa d'r Desch schöddet hä sesch d'r Muckefuck övver d'r Stüpp. „Un mach isch de Rutte op, es övverall d'r schäbbije Lars Krissmiss zo hüre. Dat es net uszehalde“, lamenteert Knotterbüll. Un nu steht och noch busse dat hummelisch Finni op et Trottevar. „Wat willstest?“, böökt Knotterbüll. „Komm met, mer jönnt op de Bursch! Do jid'et ne finge Weihnachtsmaat met Stäre, Ängelscher un schünn Jeschenscher för d'r Hellijeovend. Do wid'et disch wärm öm et Häzz“, saar Finni. „Jo, dat Jedudel d'r janze Dach es jo net ze övverhüre. Mii Uhre send noch joot em Schoss“, schubbt Knotterbüll. „Avver aakieke kannstest disch dat trotzdem“, meent Finni. Kott donoh: Jemeensam klömme se d'r Burschbersch eropp. Ovve aajekoome, stev-vele se teräk de Büdscher met de häll Stäre aa. „Es dat net schünn“, saar Finni ze Knotterbüll, dä jruße Öjelscher macht.



Un als Knotterbüll ne Pott Glühwing en de Kwante hält un „O Dänneboom“ aa et summe es, send de Huvve halsövverköpp verfloere: Et Krebkängsche ka komme!

Mallöör – Unglück; Ärm Dier op d'r Lief – Schwermut; Rutte – Fenster; Muckefuck – Kaffee; Stüpp – Jacke; schäbbisch – armselig; Lars Krissmiss – „Last Christmas“; busse – draußen; hummelisch – quirlig; Häzz – Herz; Trottevar – Gehweg; bööken – schreien; Stär – Stern; schubben – schimpfen; aakieke – anschauen; kott donoh – kurz danach; stevle – gehen; Öjelscher – Augen; Kwante – große Hände; Huvve – schlechte Laune; Krebkängsche – Christkind.

Platt: Toni Dörfliinger (Schreibweisen orientiert an „Nokixel – Ein Lexikon in Stolberger Mundart“, Peter Rösseler, 1991)

Stolberger Motive

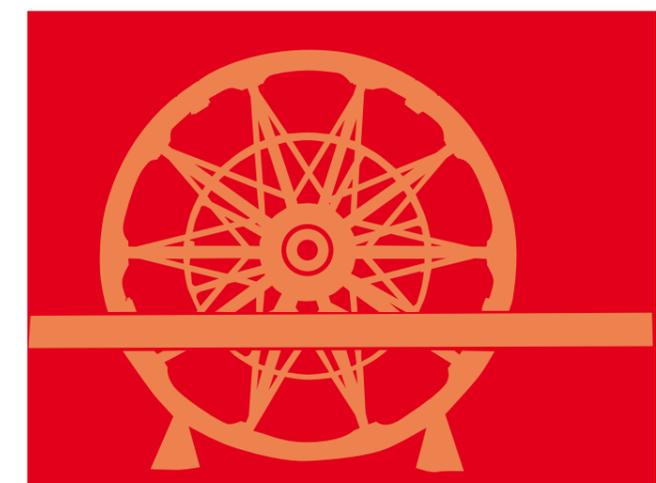
mit den passenden Geschichten der Kupferstadt auf Hochdeutsch und Stolberger Platt

Schwungrad am Zinkhütter Hof

Über zehn Meter misst der Durchmesser des beeindruckenden Schwungrads, das zum Erkennungszeichen des Museums Zinkhütter Hof geworden ist. Bis 1991 war es integraler Bestandteil des gegenüber des heutigen Museums liegenden Zinkwalzwerks. Das Gebäude des Museums Zinkhütter Hof wurde etwa 1837 als Glashütte erbaut, ging jedoch rasch in der großen Zinkhütte Münsterbusch auf, die über 150 Jahre als eine von mehreren Stolberger Zinkhütten den Stadtteil Münsterbusch prägte.

Dat Schwungrad va d'r Zinkhütter Hoff

Dat au Rod va dat Museum Zinkhütter Hoff hät en Dörschmesser va zehn Meter un saar de Lü: he es e Museum. Dat Rod wor bis 1991 e Deel va dat Zinkwalzwerk, dat jäje-övver va d'r Zinkhütter Hoff wor. Als ischtes wor dat au Hus im Joor 1837 en Jlashött un wor dono va de Zinkhött jekoof. Ävver 150 Joor bestemme de Zinkhött dat Dörp va Mönsterbösch. De Zinkhött va d'r Mönsterbösch wor net aleen in Stolbersch. Övverall jov et en Hött.



— INFO —

Die Medienagentur oecher-design mit Sitz in Stolberg rückt die Geschichten, Sagen, Bauwerke und Persönlichkeiten Stolbergs in ein neues Licht. Jeden Monat stellen wir ein neues Motiv vor.

Siehe auch Seite 6 – der neue Stolberg-Kalender

Sankt-Martins-Umzüge in Stolberg

alle Termine auf einen Blick



02. November – Büsbach

Kita Pirolweg, 18:00 Uhr

Zugweg: Pirolweg - Ardennenstraße - Amselweg - Auf der Liester - Dohlenweg - Privatweg am Seniorenzentrum

03. November – Büsbach

Interessengemeinschaft Büsbach e. V., 18:00 Uhr

Zugweg: Hostetstraße - Heketweg - Auf der Höhe - Bischofstraße - Konrad-Adenauer-Straße - Wilhelmbusch Zum Kalkweg

04. November – Zweifall

Arbeitsgemeinschaft Zweifaller Vereine, 18:15 Uhr

Zugweg: (alter Schulhof) Döllscheidter Straße - Jägerhausstraße - Werkstraße - Werkerbend - Werkstraße - Jägerhausstraße (von unten) - Kornbendstraße

04. November – Dorff

Pfarr St. Mariä Empfängnis, 18:30 Uhr

Zugweg: Pfarrer-Gau-Straße - Marienstraße - Pfarrer-Gau-Straße - Am Hahnenkreuz - Am Dorfweiher

05. November – Breinig, Breiniger Berg

I. G. Martinsverein Breiniger Berg, 18:00 Uhr

Zugweg: Am Tomborn - Breiniger Berg - An der Hoheburg - Duvelor - Am Kraefeld - An der Hoheburg - Breiniger Berg - Bleiweg - Am Tomborn (Martinsfeuer Sportplatz) - Rüst

07. November – Büsbach

Städt. Kita Höhenkreuzweg, 18:00 Uhr

Zugweg: Höhenkreuzweg - Hostetstraße - Auf der Höhe - Höhenkreuzweg

07. November – Mausbach

Städt. Kindertageseinrichtung „Im Hahn“, 18:00 Uhr

Zugweg: Rektor-Soldierer-Weg - Süssendellerstraße - Im Hahn - Rektor-Soldierer-Weg

07. November – Mausbach

Kita St. Markus, 18:00 Uhr

Zugweg: Büchel - Unterfeld - Oberfeld - Feldweg Richtung Segelflugplatz - Feldweg Richtung Auenweg - Auenweg - Büchel

07. November – Münsterbusch

Schulpflegschaft GGS Prämienstraße, 18:00 Uhr

Zugweg: Prämienstraße - Rotdornweg - Amaliastraße - Erlenweg - Lindenstraße - Bachstraße - Prämienstraße

07. November – Innenstadt

Grundschule Grüntal, 18:00 Uhr

Zugweg: Grundschule Grüntal - Enkereistraße - Klatterstraße - Burgstraße - Steinweg - Kaiserplatz - Grüntalstraße

08. November – Venwegen

Kindergarten Haus Maria Im Venn, 17:30 Uhr

Zugweg: Rainweg - Teichstraße - Kochsgasse - Vennstraße - Rainweg

08. November – Donnerberg

Städt. Kita Abenteuerland, Höhenstraße 49, 17:30 Uhr

Zugweg: Privatgrundstück rund um die Kita

08. November – Stolberg

Bierweiderstraße, Tagesstätte f. spanische Kinder, 18:15 Uhr

Zugweg: Salmstraße - Heinrich-Heimes-Brücke - Auf der Mühle - Bierweiderstraße

08. November – Münsterbusch

Familienzentrum Am Holderbusch, 18:15 Uhr

Zugweg: Am Holderbusch - Am Haselbusch - Talstraße - Concordiastraße - Pfarrer-Werr-Weg - Amaliastraße - Am Holderbusch - Familienzentrum Außengelände

08. November – Stolberg

SKF Familienzentrum Kita Zwergenburg, 18:15 Uhr

Zugweg: Salmstraße - Heinrich-Heimes-Brücke - Eschweilerstraße - Birkengangstraße

09. November – Breinig, Bertholdstraße

Kita Zauberwiese, 17:30 Uhr

Zugweg: Bertholdstraße - Rudolfstraße - Auf der Geiß - Clemensstraße - Bertholdstraße

09. November – Liester

Kita Auf der Liester, 17:45 Uhr

Zugweg: Auf der Liester - Burgstüttgen - Am Kranensterz - Aachener Straße - Grüner Weg - Auf der Liester

09. November – Venwegen

Bürgerverein Venwegen, 18:00 Uhr

Zugweg: Höniger Weg - Vennstraße - Mulartshütterstraße

09. November – Donnerberg

IG Donnerberger Ortsvereine, 18:00 Uhr

Zugweg: Höhenstraße - Obere Donnerbergstraße - Stadtrandsiedlung oder alternativ wegen Baustelle Höhenstraße - Untere Donnerbergstraße - Eupener Straße - Stadtrandsiedlung

09. November – Stolberg Hermannstraße

OGGS Hermannstraße, 18:00 Uhr

Zugweg: Hermannstraße - Salmstraße - Mühlener Ring - Jordanplatz

09. November – Gressenich

Städt. Kita Parkstraße, 18:00 Uhr

Zugweg: Parkstraße - Auf dem Königreich - Farmweg - Am Hügel - Auf dem Königreich - Parkstraße

10. November – Münsterbusch

KiTA Foxiusstraße, 17:30 Uhr

Zugweg: Foxiusstraße - Prämienstraße - Bachstraße - Am Schacht - Foxiusstraße (KiTA Wiesengelände)

10. November – Stolberg Bergstraße

Caritas Lebenswelten gGmbH, Integr. Kita Am Obersteinfeld, 17:45 Uhr

Zugweg: Bergstraße 55 - Richtung Freiwillige Feuerwehr und Jugendberufshilfe - zurück zur Bergstraße 55

10. November – Donnerberg

Kita Saarstraße 33, 18:00 Uhr

Zugweg: Saarstraße - Am Lindchen - Hastenrather Straße - Am Goldberg - Saarstraße

10. November – Donnerberg

Kath. Kita Clara Fey, 18:00 Uhr

Zugweg: Birkengangstraße - Rhein-Nassau-Weg - Ritzefeldstraße - Am Blankenberg - Rhein-Nassau-Weg - Birkengangstraße

10. November – Mausbach

OGGS Mausbach, 18:00 Uhr

Zugweg: Rektor-Soldierer-Weg - Krewinkeler Straße - Kurt-Schumacher-Straße - Vichter Straße - Süssendeller Straße - Stichstraße - Im Hahn - Rektor-Soldierer-Weg

11. November – Werth

Sportgemeinschaft Stolberg, 18:00 Uhr

Zugweg: Kirche - Dorfstraße - Schillerstraße - Kehre an Vier Wege - Schillerstraße - Brinnstraße - Grenzweg (Martinsfeuer) - Grenzweg - Dorfstraße

11. November – Breinig

Dorfcommunity St. Martin, 18:00 Uhr

Zugweg: Alt Breinig - Wilhelm-Pitz-Straße - Raiffeisenstraße - Auf der Heide - Stefanstraße

12. November – Gressenich

Interessengem. St. Martin, 18:00 Uhr

Zugweg: Markt - Gracht - Wenauer Straße - Rottstraße - Krämersterz - Elle - Rottstraße - Römerstraße - Schevenhütter Straße - Markt

14. November – Schevenhütte

Heimat- und Bürgerverein Schevenhütte, 18:00 Uhr

Zugweg: An der Mühle - Nideggerstraße - Langerweherstraße - Nideggerstraße - Lamersiefen - Nideggerstraße - An der Mühle

17. November – Atsch

Katholische Grundschule Atsch, 18:00 Uhr

Zugweg: Igelweg - Sebastianusstraße - Am Roten Kreuz

18. November – Vicht

Kath. Kirchengemeinde, St. Johannes Baptist, 18:30 Uhr

Zugweg: Kirchvorplatz - Kranzbergstraße - Johannesstraße - Leuwstraße - Eifelstraße - Fischbachstraße - Pützweg - Eifelstraße

Diese Termine lagen uns bis zum Redaktionsschluss vor. Alle Angaben ohne Gewähr - www.stolberg.de

Caro Columna trifft ...

Irene Jacobs, Reitpädagogin



Schon am Eingang strecken mir zwei Ziegen neugierig ihre Schnauzen durch das Gatter entgegen. Was für eine süße Begrüßung! Und schon geht's weiter: Minischweine und Zwergkaninchen. Die Australian Shepherds Franzi und Lotta kündigen schließlich unüberhörbar meinen Besuch an. Eigentlich hatte ich andere Vierbeiner erwartet. Kurze Zeit später stehe ich mit einer Tasse Kaffee in der Hand mitten im Stall zwischen Urmel, Cadillac, Felix und Co. Pferde und Ponys – da sind sie ja! Während Besitzerin Irene Jacobs mich an den Boxen vorbeiführt, erzählt sie, dass Pferde schon immer eine große Rolle in ihrem Leben gespielt haben. Früher war sie eine sehr gute Dressurreiterin, sie hat sogar an Deutschen Meisterschaften teilgenommen. „Das ist lange vorbei“, winkt die 54-Jährige schmunzelnd ab. Seit 18 Jahren betreibt die Reitpädagogin einen kleinen Hof auf dem Rücken des Hammerbergs und hat dort ein Zentrum für Therapeutisches Reiten, Sport und tiergestützte Pädagogik aufgebaut. Langsam gehen wir zum Reitplatz, wo sich am Rand schon die 16-jährige Isabell bereit macht. Sie hat das Downsyndrom und kommt seit sieben Jahren hierher. Heute gibt's eine Premiere: Erstmals steigt sie als Cowgirl in den Sattel des Isländers Felix. Irene Jacobs führt sie ruhig an der Longe und erzählt mir währenddessen, wie die vierbeinigen Therapeuten Kids auf Trab bringen.

Wie viele Kinder und Jugendliche haben Sie eigentlich schon aufs Pferd gesetzt?

Jacobs: Sehr, sehr viele! Momentan betreue ich mit meinem Team 65 Kinder und Jugendliche, die größtenteils von verschiedenen Förderschulen in der Region hier herkommen,

aber auch junge Erwachsene wie z. B. drei Brüder, die schon seit 19 Jahren dabei sind. Für mich gehören sie schon zur Familie. Umgekehrt werde ich immer zu jedem Geburtstag eingeladen (lacht). Hier geht's halt sehr familiär zu!

Und wie wird man Reitpädagogin?

Jacobs: Zum einen bin ich pferdebegeistert, zum anderen habe ich Diplom-Pädagogik studiert, sodass ich diese beiden Bereiche nach einer Zusatzausbildung für das heilpädagogische Reiten zusammenführen konnte. Es gibt nichts schöneres, wenn man Kindern dabei zusehen kann, wie sie im Kontakt mit Pferden aufblühen. Das liebe ich an meinem Job.

Wann kommt Therapeutisches Reiten zum Einsatz?

Jacobs: In erster Linie bei verschiedenen Formen der Behinderung. Ich betreue körperbehinderte, mehrfachbehinderte, sinnesbehinderte oder psychisch und geistig behinderte Kinder und Jugendliche. Aber auch bei sehr ängstlichen oder aggressiven Kindern sowie bei Entwicklungsverzögerungen oder Lern- und Sprachbehinderung kann Therapeutisches Reiten helfen.

Wie genau?

Jacobs: Viele Kinder mit Behinderung werden durch den direkten Kontakt mit dem Pferd offener und mit sich selbst zufriedener. Manche sind dann wie ausgewechselt. Fähigkeiten wie Motorik, Konzentrationsfähigkeit, Sinnes- und Körperwahrnehmung und Sozialverhalten werden gefördert. Mir geht jedes Mal das Herz auf, wenn ein Kind zum ersten Mal freihändig auf dem Pferd sitzt oder rückwärts. Den Stolz

kann man ihnen dann förmlich ansehen. Das schöne ist: Tiere haben keine Vorurteile und nehmen uns Menschen so wie wir sind.

Ihre „Naturpraxis“ gleicht zudem einem kleinen Paradies.

Jacobs: Mir ist wichtig, dass die Kinder und Jugendlichen nicht einfach hier hinkommen, sich aufs Pferd setzen, ihre Stunde absolvieren und wieder nach Hause fahren. Sie sollen sich hier draußen mitten in der Natur richtig entspannen. Deswegen sind hier ganz viele andere Tiere, es gibt einen Spielbereich und den Erlebniswald. Auch das anschließende Putzen der Pferde steht auf dem Programm. Denn für die Kinder und Jugendlichen sind die Pferde Freunde, denen sie vertrauen und für die sie Verantwortung übernehmen.

Drumherum planen Sie auch viele andere Aktivitäten.

Jacobs: Ja. Bei den Abenteuertagen reiten wir im nahegelegenen Wald aus. Das ist immer ein Wahnsinnsereignis. Vor ein paar Monaten haben wir noch unser sommerliches Hofturnier organisiert, dieses Mal als Ritterfest. Da haben sich alle Kinder als Ritter und Burgfräulein verkleidet. Es gab Ritterschaukampf, Bogenschießen, Hufeisenwerfen, Entchenangeln, Kuchenessen, Würstchengrillen, eine Hüpfburg in Form einer Ritterburg und na klar: Ponyreiten.

Und auch beim CHIO Aachen sind Sie immer dabei...

Jacobs: Ja! Als einer von vier Therapiezentren in der Region, die vom Deutschen Kuratorium für Therapeutisches Reiten anerkannt sind, präsentieren wir unsere Arbeit regelmäßig beim CHIO Aachen am Soerser Sonntag. Es ist für alle jedes Mal ein beeindruckendes Erlebnis, vor so vielen Zuschauern aufzutreten.

Werden die Kosten für das Therapeutische Reiten eigentlich von den Krankenkassen übernommen?

Jacobs: Seit 2010 gibt es keine öffentliche Förderung des Therapeutischen Reitens mehr. Eltern, Fördervereine, gemeinnützige Einrichtungen und Sponsoren finanzieren oder unterstützen seitdem die Therapie, soweit es geht. Irgendwie klappt es dann immer, aber es ist oft ein enormer Kraftakt. Vonseiten der Krankenkassen und der Politik würde ich mir ein bisschen mehr Wertschätzung für unsere Arbeit wünschen, denn ich erlebe Tag für Tag, wie wichtig das Therapeutische Reiten für meine kleinen Patienten ist!



Irene Jacobs, Reitpädagogin

Kontakt Therapeutisches Reiten:

Kids auf Trab
Hastenrather Straße 103
52224 Stolberg-Donnerberg
Tel.: 02402 862242
www.kids-auf-trab.de

Bis zum nächsten Einsatz! Ihre

INFO

Treffen auch Sie Caro Columna!

Haben Sie etwas Spannendes zu erzählen, das auch einmal im Kupferstadtmagazin „Hieronymus“ abgedruckt werden sollte? Dann sind Sie bei mir richtig: Vom stillen Helden bis zur Persönlichkeit, vom Verein bis zur Bürgerinitiative – ich bin immer auf der Suche nach interessanten, persönlichen und einzigartigen Storys. Ich würde mich freuen, auch Sie zu treffen, um mir Ihre Geschichte anzuhören.

Schreiben Sie einfach an: cc@hieronymus-magazin.de.

Weihnachtsstimmung von Atsch bis Zweifall

Wer sagt eigentlich, dass nur rund um die Burg weihnachtliches Ambiente herrscht? Wir haben uns in den einzelnen Stadtteilen umgehört und festgestellt: In ganz Stolberg wird die Adventszeit zelebriert! Bürger, Vereine, Schulen, Kitas, Pfarrgemeinden, Interessensgemeinschaften und andere Gruppen haben sich wieder einiges einfallen lassen und ehrenamtlich jede Menge auf die Beine gestellt! Das Resultat: Einmalige Events – vom gemütlichen Weihnachtsmarkt bis zum besinnlichen Weihnachtskonzert! Nutzen Sie die Vorweihnachtszeit doch einmal, um bei ihren „Nachbarn“ vorbeizuschauen und dort einen leckeren Glühwein zu genießen. Wir haben ein paar Tipps zusammengestellt.

VENWEGEN

Adventsbasar

Pfarrheim St. Brigida, Vennstraße 91

Samstag + Sonntag, 19./20. November, 14 bis 18 Uhr

organisiert von den Frauen des Brigida-Kreises

(Pfarre St. Brigida)

Shoppen: Selbstgemachtes von Venwegern, z. B. Advents- und Türkränze, Gestecke + Trödelmarkt

Schlemmen: Kuchen und Waffeln, Kaffee, Kakao, Glühwein und nichtalkoholische Kaltgetränke

Karitativ: Der Reinerlös aus den Verkäufen kommt sozialen Zwecken innerhalb des Dorfes und der Gemeinde zugute

ATSCH

Atscher Adventsmarkt

Kirchplatz

Samstag, 26. November, später Nachmittag

organisiert von der IG Atscher Vereine

Auch dieses Jahr findet der traditionelle Atscher Adventsmarkt statt, u. a. kommt der Nikolaus vorbei und verteilt kleine Geschenke an alle Kinder.

DORFF

Dorffer Adventsmarkt

Lindenplatz

Samstag, 26. November, ab 18 Uhr

organisiert vom Heimatverein Dorff und vom Pfarrgemeinderat

Unterhaltung: Weihnachtslieder live von einer Kapelle

Shoppen: Selbstgemachtes von Dorffern, z. B. Weihnachtsschmuck, Strickwaren, Weihnachtskarten, Printen, Floristik

Schlemmen: Glühwein, Waffeln, Bock- und Bratwurst, Getränke

WERTH

Winterfest

Marktplatz Werth

Samstag, 26. November, ab 16 Uhr

organisiert von den Werther Maijungen

Unterhaltung: Lagerfeuer unter festlich geschmücktem und hell beleuchtetem Weihnachtsbaum, Krippenausstellung

Schlemmen: Kaffee & Kuchen, Gegrilltes und Reibekuchen, Glühwein & Punsch

Kinder: Am Abend kommt der Nikolaus vorbei und beschenkt die Kinder mit einem kleinen Präsent

VICHT

8. Vichter Weihnachtsbaumsingen

Kirche St. Johannes Baptist

Samstag, 26. November, ab 17.30 Uhr

organisiert von der IG Schönes Vicht

Programm: unterstützt von „den kleinen Weihnachtsgeln“ der Kita Mäuseburg Vicht sowie den Bläserfreunden Zweifall erschallen rund um den festlich geschmückten Tannenbaum Advents- und Weihnachtslieder

Schlemmen: verschiedene Heißgetränke und Speisen

Kinder: Der Nikolaus schaut vorbei und beschenkt die Kinder mit Süßigkeiten



VICHT

Vichter Weihnachtsbaumsingen

ZWEIFALL

Adventssägen im Museumssägewerk Zweifall

Forsthaus Zweifall, Jägerhausstraße 148

Sonntag, 27. November, ab 11 Uhr

organisiert vom Förderverein des Museumssägewerks Zweifall

Programm: Das über 80 Jahre alte Sägegatter wird sich in Bewegung setzen

Shoppen: Selbstgemachtes, z. B. weihnachtlicher Fenschmuck, Tischdekoration aus Naturprodukten und Holzsterne; **außerdem:** frisches Schmuckgrün und Wildwurst-Produkte aus dem Hürtgenwald

Schlemmen: Kaffee, Kuchen, Glühwein, heiße Suppe



ZWEIFALL

Adventssägen im Museumssägewerk Zweifall

GRESSENICH

Adventskonzert des Chorios Euregio

Bistro Elle, Elle 3

Sonntag, 27. November, 16 Uhr

Vorweihnachtliches Repertoire des Frauenchors „Chorios Euregio“ in gemütlicher Atmosphäre
Die Anzahl der Plätze ist beschränkt, deswegen müssen Karten vorbestellt werden: www.chorios-euregio.de

BREINIG

10. Adventsfest bei „Jasse Walter im Hoff“

Alt Breinig 74

Samstag, 3. Dezember, ab 15 Uhr

organisiert von KG Sündenböcke und Grill Verein Münsterländchen

Programm: Musik von Anwohnern und befreundeten Vereinen, z. B. Gressenicher Blasmusikanten

Schlemmen: Punsch, Glühwein, Crêpes und Leberknödelsuppe

Karitativ: Die Einnahmen gehen an eine Wohltätigkeitsorganisation



Breinig

Adventsfest bei „Jasse Walter im Hoff“

MAUSBACH

2. Mausbacher Weihnachtsmarkt

in und am Bürgerhaus Mausbach, Im Hahn 6

Samstag und Sonntag, 3./4. Dezember, ab 13 Uhr

organisiert von der IG Mausbacher Vereine e.V.

Programm: Musik: samstags mit „De Brasskapell“ aus Zweifall, sonntags mit dem Männergesangverein Mausbach und der Musikvereinigung Euphonia Mausbach; Samstagabend: Dämmererschoppen mit den City Starlights, dem Trommler- und Pfeifercorps Mausbach 1920 und Ella Leon (Sängerin);

außerdem: Eisenbahn auf dem Bürgerhausparkplatz

Shoppen: 23 Aussteller mit verschiedenen Waren

Schlemmen: Verschiedene Spezialitäten

Kinder: Der Nikolaus kommt an beiden Tagen und verschenkt eine Kleinigkeit an jedes Kind



MAUSBACH

Mausbacher Weihnachtsmarkt

SCHEVENHÜTTE

1. Schevenhütter Weihnachtsmarkt

Café Bistro Op de Hött Wehebacher Hof
Nideggenerstraße 50

Samstag und Sonntag, 3./4. Dezember, ab 12 Uhr

Programm: Bereits am Freitag, 2. Dezember, wird der Weihnachtsmarkt ab 20 Uhr mit Livemusik und Feuerstellen eröffnet

Shoppen: auf der Terrasse des Wehebacher Hofes bieten Handwerker und kreative Menschen aus Schevenhütte Selbstgemachtes an

Schlemmen: Gegrilltes, Suppe und Selbstgebackenes

Weitere Termine finden Sie auf der nächsten Seite ...

DONNERBERG**4. Donnerberger Weihnachtsmarkt**

Kirche St. Josef, vor und im Pfarrheim

Samstag, 10. Dezember, ab 15.30 Uhr

organisiert von KG „De Wenkbülle“, der K.O.T. St. Josef, Kita Höhenstr. und Kirche St. Josef

Programm: 15:30 Uhr: Wortgottesdienst und Krippenspiel;
im Anschluss: Programm vor und im Pfarrheim, musikalische Begleitung**Shoppen:** Zahlreiche selbst hergestellte Präsente**Schlemmen:** warmer Kakao, Waffeln, Glühwein, Kinderpunsch, Reibekuchen, Brühwürstchen und Stockbrot am Feuer**Karitativ:** Der Erlös geht in die Donnerberger Kinder- und Jugendarbeit**MÜNSTERBUSCH****Weihnachtsbasar**

Jugendheim Münsterbusch, Rotdornweg 2

Sonntag, 4. Dezember, 10 bis 18 Uhr

organisiert von der KG Erste Stolberger Bürgerwehr 2010

Shoppen: verschiedene Verkaufsstände**Schlemmen:** Waffeln, Kaffee & Kuchen, Glühwein, Kaltgetränke**Kinder:** Weihnachtsbäckerei, Karussell, der Nikolaus kommt vorbei, Kinder können Post an das Christkind nach Engelskirchen schicken**ZWEIFALL****9. Vichttaler Weihnachtsmarkt**

Neuer Standort: Im Huck

Freitag, 9. Dezember, von 17 bis 22 Uhr**Samstag, 10. Dezember, von 16 bis 22 Uhr**

organisiert vom VfL 08 Vichttal

Shoppen: verschiedene Stände von Zweifaller Kita und Grundschule, einzelnen Mannschaften und weiteren Zweifallern**Schlemmen:** verschiedene Spezialitäten, u. a. die Glühweinbude vom VfL Vichttal**Kinder:** Der Nikolaus schaut am Samstag um ca. 18.30 Uhr vorbei**BÜSBACH****Adventskonzert bei Kerzenschein**

Kirche St. Hubertus

Samstag, 17. Dezember, 19 Uhr

Schülerinnen der Stolberger Sopranistin Natalie Stercken präsentieren acapella u. a. Ensemblestücke aus dem Elias, Vivaldis Gloria und Magnificat sowie Werke von Fauré oder auch Webber. Die Sängerinnen bitten alle Gäste darum, eine Kerze mitzubringen

Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten

Entspannt durch die Vorweihnachtszeit

Tipps vom Hotel zum Walde in Zweifall

In der „dunklen Jahreszeit“ sehnt sich jeder nach Wärme, Behaglichkeit und gemeinsamer Zeit mit lieben Menschen. Das Hotel zum Walde in Zweifall bietet dafür genau das richtige Programm! Zum Beispiel die 220 qm große gemütliche Wellnessanlage „Wald-Spa“ mit finnischer Sauna, Infrarot-Kräutersauna und keramischem Dampfbad. Zur Abkühlung geht es danach in den Außenbereich mit Duschgrotte und Kneippschlauch oder in den Innenpool. Der Ruheraum lädt zum Ausruhen ein, für eine kulinarische Stärkung steht das Poolbistro zur Verfügung.

Wer hingegen traute Zweisamkeit sucht, dem sei ein romantisches Candlelight-Dinner mit Viergang-Überraschungsmenü, Aperitif, Wein und Digestif oder Kaffeespezialitäten in der heimeligen Kaminstube oder der stylish-gemütlichen Waldgeist Bar empfohlen. Das Speisenangebot reicht vom regionalen Steak mit Waldpilzragout über winterlichen Hirschsauerbraten bis hin zu fruchtig-leichten

Putenmedaillons in milder Aprikosen-Chili-Sauce. Beim Dessert wird gerne Bio-Eis verwendet, vegane Sorten stehen auch zur Auswahl.

Wenn ein geselliger Abend mit Freunden, Familie oder Kollegen ansteht, dann ist das beliebte Weihnachtsfeier-Programm genau das Richtige. Nach einer geführten Nachtwanderung mit heißem Glühwein oder Apfelpunsch wartet zurück im Warmen ein Barbecue mit gegrillten Spezialitäten sowie Grilläpfeln mit Vanilleeis, Zimtzucker, Nüssen und Sahne als Dessert. Wer danach noch ein wenig Action sucht, der kann die hoteleigenen Kegelbahnen nutzen. Oder man lässt den Abend gemütlich bei einer Feuerzangenbowle ausklingen oder sich vom Nikolaus beschenken bzw. von einem Zauberer in Staunen versetzen.

Übrigens: Alle Angebote des Hotels können auch als Gutscheine verschenkt werden!

Mehr Infos: www.hotel-zum-walde.de

Eine Weihnachtsbeleuchtung vom Allerfeinsten

Stadtmarketing-Vorstandsmitglied Marita Matousek im Interview

Auch dieses Jahr sorgt die Gesellschaft für Stadtmarketing dafür, dass Alt- und Innenstadt pünktlich zu den Kupferstädter Weihnachtstagen im glanzvollen Licht erstrahlen.



Seit wie vielen Jahren stellt das Stadtmarketing die Weihnachtsbeleuchtung?

Matousek: Schon sehr viele Jahre. Im Jahr 2013 konnten wir mithilfe von Zuschüssen der StädteRegion, zahlreichen Sponsoren und einem neuen Konzept eine zeitgemäße Beleuchtung mit Girlanden und anderen Lichtelementen anschaffen.

Wie kommt die neue Beleuchtung an?

Matousek: Als sie 2013 bei den Kupferstädter Weihnachtstagen erstmalig angeknüpft wurde, ging ein großes Raunen durch die Besuchermenge. Man hat damals ein richtiges

Wir-Gefühl gespürt, alle waren stolz auf „ihre“ schöne Weihnachtsbeleuchtung. Das wurde auch Zeit: Denn Stolberg hat ja rund um die Burg eine wunderschöne Altstadt mit all den romantischen Gässchen zu bieten. Wenn alles dunkel bleibt, sieht man davon allerdings nicht viel.

Für diese neue Illumination gibt es auch einen Namen: „Der Stolberger Lichterweg“.

Matousek: Das trifft es auf den Punkt. Ob Burgstraße, Kirche St. Lucia, Alter Markt oder Klatterstraße, ob Mühlenstraße, Steinweg, Kaiserplatz oder Rathausstraße – all die schönen Ecken in Stolberg werden seitdem auch in der Dunkelheit sichtbar und sorgen für ein heimeliges Ambiente – eine tolle Ergänzung zum Weihnachtsmarkt!

Gibt es denn dieses Jahr etwas Neues?

Matousek: Ja. Der zweite Teil der Rathausstraße, ab Ecke Schellerweg bis zur Mühle, wird dank unserer Sponsoren mit fünf neuen Girlanden neu illuminiert. Viele ehrenamtliche Helfer sorgen Jahr für Jahr dafür, dass alles in rund einer Woche aufgebaut wird. In diesem Jahr haben uns zusätzlich zwei Schüler von der Jugendberufshilfe Stolberg geholfen. Ich kann schon jetzt verraten: Es wird wieder wunderschön!

Kupferstädter Weihnachtslauf

In der Altstadt läuft's rund ...

Runter vom Sofa, Jogging-Outfit an, Turnschuhe schnüren und ab zum Kupferstädter Weihnachtslauf, der am **26. November** zum 8. Mal stattfindet.

Veranstalter des sportlichen Events ist die Stadt, die Organisation liegt in den Händen des Allgemeinen Turnvereins Stolberg-Atsch. Die 1,5 Kilometer lange Strecke mit Start und Ziel am Kaiserplatz führt durch die historische Altstadt Stolbergs. Jeder angemeldete Teilnehmer erhält eine Urkunde sowie eine Erinnerungsmedaille und bei Start ein Los für die im Anschluss stattfindende Tombola. Für jede weitere vollendete dritte Runde gibt es ein zusätzliches Los. Start ist um 14 Uhr.

INFO

Die Startgebühr beträgt 5 Euro bei Voranmeldung und 8 Euro bei Nachmeldungen (am Veranstaltungstag bis 13 Uhr an der Meldestelle im alten Rathaus). Diese Einnahmen gehen als Spende an „Running For Kids“. Das Startgeld von 5 Euro muss mit dem Verwendungszweck „Weihnachtslauf 2016“ sowie Vor- und Nachnamen des Läufers bis zum 22. November auf das folgende Konto überwiesen werden, damit die Anmeldung wirksam wird: ATV Stolberg-Atsch 1896 e.V., IBAN: DE1 7 3905 0000 0008 0061 73, BIC: AACSD33

Meldungen nimmt die Stadt entgegen oder der ATV (Tel.: 02402 27291, E-Mail: atv@baars-music.de).

Weitere Infos: www.atv-atsch.de

Kupferstädter Weihnachtstage „schwarz-weiß“

von Christian Altena, Stadtarchivar und Gästeführer

Im Jahr 1310 fand schon im fernen München ein Nikolausmarkt statt, der als mittelalterliche Frühform eines besonderen Marktes für den speziellen Bedarf vor den Weihnachtstagen gelten kann. Die alten Stolberger konnten von so einer Einrichtung nur träumen. Händler mit feinen Spezerien, handgefertigtem Spielzeug und anderen Luxusgütern verirrt sich nie in die Provinz und schon gar nicht aufs Land. Märkte und vor allem Weihnachts- oder Adventsmärkte waren großen Städten vorbehalten. Erst seit einer kurzen Spanne breiten sie sich als vorweihnachtliche Attraktion aus und sorgen für Trubel auch auf Stolbergs Straßen. Genau vor vierzig Jahren eröffnete Stolbergs erster Weihnachtsmarkt, kurz zuvor hatten es die Aachener vorgemacht.



um 1980 (Kaiserplatz)

Schon 1985 waren die Stolberger Weihnachtstage dem WDR einen Bericht wert, da ausdrücklich das Angebot der Handwerkskunst eine Würdigung erfahren sollte.

Das Angebot und die Nachfrage sind in diesen vierzig Jahren einem stetigen Wandel unterworfen und die Konkurrenz der mannigfaltigen Märkte ist eine Herausforderung für die Organisatoren. Die besondere Stolberger Kulisse des Kaiserplatzes, der Altstadt und der Burg suchen in der Euregio ihresgleichen und bieten einen gemütlichen Weihnachtsmarkt, der abwechslungsreich ist und von immer mehr Gästen geschätzt wird.



um 1976 (Olof-Palme-Friedensplatz, Stadthalle)

Atmosphärische Beleuchtung, historisches Ambiente und besinnliche Stimmung bilden eine spezielle Mischung, die die Kupferstädter Weihnachtstage einmalig macht. Der größte Adventskalender der Region am Alten Rathaus ist seit 1999 eine ganz besondere Attraktion, die Kindern und der Darstellung der Weihnachtsgeschichte einen angemessenen Platz in der sonst manchmal zu gestressten Weihnachtszeit einräumt. Wer hätte sich das 1976 vor der Stadthalle träumen lassen?



um 1976 (Olof-Palme-Friedensplatz, Stadthalle)

Die Anfänge waren 1976 bescheiden: einige Buden standen vor der Stadthalle und eine Eisenbahn drehte für die Kleinen ihre Runden. Zwei Jahre später wurden angeblich 200.000 Besucher gezählt – wider Erwarten, wie die Annalen betonen. Der Kaiserplatz bot nun die angemessene Kulisse für die ‚Kupferstädter Weihnachtstage‘ und auch die Burg wurde in das vorweihnachtliche Geschehen eingebunden.



um 1980 (Kaiserplatz)

Reifenwechsel – nur im zertifizierten Fachbetrieb

Immer mehr Fahrzeuge sind mit moderner Reifentechnologie unterwegs

Mit den Autos haben sich immer auch die Reifen weiterentwickelt. „Nur wenigen Kunden ist bewusst, dass die Reifen, die sie fahren, ebenso hochentwickelt sind wie ihre Autos“, erklärt Jose Rodriguez, Geschäftsführer von Premio Reifen+ Autoservice B&R, der bereits seit 26 Jahren der Experte für Reifen und Reifen-Service in Stolberg ist. Gemeint sind hier besonders Ultra High Performance-Reifen (UHP), Reifen mit extremen Breitenformaten und Durchmessern, die für Geschwindigkeiten von 240 km/h und mehr zugelassen sind. Aber auch Runflat-Reifen, die dank Notlauffunktion auch nach einem Reifenschaden eine Weiterfahrt von bis zu 80 km bei verminderter Geschwindigkeit ermöglichen. Nicht nur Autos der Oberklasse sind mit diesen Reifen ausgestattet, tatsächlich gehören sie heute zum Standard und viele Fahrzeuge laufen damit oft schon vom Band, ohne dass die Besitzer ahnen, dass sie mit hoch spezialisierter Technik unterwegs sind. „Ein moderner Betrieb muss sich stets den Anforderungen des Marktes anpassen. Aus diesem Grund wurde das innovative Konzept zur sicheren Reifenmontage entwickelt, das Standards und Richtlinien zum fachgerechten Umgang mit UHP- und Runflat-Reifen festlegt. Daraus entstanden ist das wdk-Zertifikat ein Qualitätssiegel, das dem Kunden auf einen Blick vermittelt: hier bin ich beim Profi! Durch eine spezielle Weiterbildung und die Anschaffung entsprechender Montagemaschinen haben wir uns für den fachgerechten Umgang zertifiziert“, erklärt Jose Rodriguez. Sein Know-how als Experte hat er zusätzlich in Schulungen auch an seine Kollegen weitergegeben.

Zehn zentrale Dienstleistungen garantieren die Mobilität der Premio-Kunden. Dazu gehören neben Reifen-Service, Achsvermessung, Bremsen-Service, Stoßdämpfer-Service, Auspuff-Service, Klima-Service, Haupt- und Abgasuntersuchungen, Smart Repair sowie herstellergerechte Inspektionen. Ergänzt wird dieses Portfolio durch den Spezialbereich Tuning.

www.br-reifen.premio.de

Kupferstädter helfen Kupferstädtern!

Weihnachtskiste zum Fest der Liebe spenden

Auch dieses Jahr ruft die Stolberger Tafel wieder dazu auf, Weihnachtskisten zu packen. Durch diese Spendenaktion wird vielen Menschen und Familien in Stolberg ein schönes Weihnachtsfest ermöglicht, die sich ein solches unter normalen Umständen nicht leisten können.

Wer helfen möchte, kann seine Weihnachtskiste am Mittwoch, 14. Dezember, zwischen 8 und 18 Uhr im Zinkhütter Hof abgeben, die Ausgabe erfolgt am nächsten Tag. Die Kisten (z. B. ein stabiler Karton, umhüllt mit weihnachtlichem Geschenkpapier) sollten so gepackt sein, dass davon ein komplettes Weihnachtsessen gekocht werden könnte, entweder für ein oder zwei Personen oder für Familien mit Kindern. Geeignet sind allerdings nur verpackte und haltbare Lebensmittel, wie Konserven, Dauerwurst, Süßwaren und Weihnachtsstollen, Kaffee, Tee, Nudeln, Klöße aus der Packung, Öl in unzerbrechlichen Flaschen oder Wein. Auch kleine Präsente wie Kinderspielzeug und Gutscheine können eingepackt werden.

Weitere Informationen:



Stolberger Tafel, Tel.: 02402 860421
E-Mail: stolbergertafel@netcologne.de

Fotos-mit-Klasse.de
...wenn's perfekt werden soll!

02409 - 256311

Historische Senfmühle Monschau
KULINARISCHE FRÜHLINGSWEINPROBE

18. März 2017 Geschenktipp!

Der Frühling meldet sich mit zartem Grün und frischen Kräutern. Entdecken Sie bei einem 4-Gang-Menü wie Kräuter und Senfaromen mit den passenden Weinen zu einem besonderen Genuss werden. Unsere Sommeliere begleitet Sie kenntnisreich und amüsant durch den Abend des Genusses.

Beginn 19.00 Uhr · Preis: 75,00 Euro.

Wir bitten um Reservierung Tel. 02472-909840 · www.senfmuehle.de

Kupferstädter Weihnachtstage

Lichterglanz rund um Burg und Rathaus



Der Duft von gebrannten Mandeln, faszinierendes Kunsthandwerk, spannende Attraktionen und ein unverwechselbar stimmungsvolles Ambiente von der Burg bis zum Kaiserplatz: **Das sind die Kupferstädter Weihnachtstage!** Lassen Sie sich einen Besuch der malerischen und zur Adventszeit festlich erleuchteten Altstadt auf keinen Fall entgehen. In diesem Jahr neu: Der Weihnachtstreff am Kaiserplatz öffnet bis einschließlich 30. Dezember, sodass auch „zwischen den Jahren“ genügend Gelegenheit besteht, sich mit Freunden oder der Familie in gemütlicher Atmosphäre zu treffen und einen

herrlich würzigen Glühwein oder heißen Kakao zu genießen, während die Kids ihre Runden auf dem Karussell drehen. Offiziell eröffnet werden die fünfwöchigen Kupferstädter Weihnachtstage am 18. November um 18 Uhr von Bürgermeister Dr. Tim Grüttemeier auf dem unteren Burghof. Eines steht jetzt schon fest: Auf den Burghöfen, in der Burg, am Alter Markt, im Kupferhof Rose und auf dem Kaiserplatz wird bei freiem Eintritt wieder ein volles Programm für Jung und Alt geboten.



Bodega
Weinhandel

Alter Markt 10
52222 Stolberg

Fon 02402-1244143
Mobil 0173-6003968
Mail info@bodega-stolberg.de
www.bodega-stolberg.de

Unser Extra für Brautpaare

- Verkostung von Weinen
- Passend zum Essen werden entsprechende Weine ausgesucht
- Weine, Sekte, Champagner inkl. Lieferung

Öffnungszeiten Mo.-Di.: Ruhetag, Mi.-Fr.: 14-19 Uhr, Sa.: 11-16 Uhr

GROSSE NÄHMASCHINEN-SHOW: VORFÜHRUNGEN, KNIFE UND TRICKS VON ERFAHRENEN EXPERTINNEN.
IN DER PRYM-AKADEMIE: TOP-RABATTE UND GEWINNSPIEL






HAUSMESSE

02.12. & 03.12.2016



AKADEMIE
IM WERKSVERKAUF

FÜR SIE GEÖFFNET:
DI - FR 10 - 18 UHR
SA 09 - 14 UHR

PRYM CONSUMER EUROPE GMBH | FINKENSIEFSTRASSE | 52224 STOLBERG
0 24 02 / 14 22 25 | WERKSVERKAUF@PRYM-CONSUMER.COM | WWW.PRYM-AKADEMIE.COM

Weihnachtstreff Kaiserplatz, 18.11. bis 30.12.
sonntags bis donnerstags: 12 bis 20 Uhr, freitags und samstags: 12 bis 21 Uhr, am 24. und 25.12. geschlossen

Weihnachtsmarkt Burg, Burghöfe, Alter Markt, 18.11. bis 18.12.
freitags 17 bis 21 Uhr, samstags 12 bis 21 Uhr, sonntags 12 bis 20 Uhr

*Am 20.11. öffnen alle Märkte erst ab 18 Uhr (Totensonntag)

Und noch viel mehr...

Weitere Infos, Highlights und Öffnungszeiten in unserer Übersicht.

Nachtwächter-Führungen

Nachtwächter im Gewand und mit Laterne entführen auf geheimnisvolle Streifzüge durch die historische Altstadt. Termine: jeweils samstags, 19.11., 26.11., 3.12., 10.12., 17.12., ab 18 Uhr
Kinder-Nachtwächter-Führung: 3. und 10.12. ab 17 Uhr
Treffpunkt: Galminusbrunnen
Anmeldung erforderlich: Stolberg-Touristik, Tel.: 0240 99900-80 und -81, E-Mail: touristik@stolberg.de ([Bericht Seite 18](#))

Kupferstädter Adventskalender,

Kaiserplatz, 1. bis 23.12.
Beim größten Adventskalender der Region öffnen 24 Schulen, Kindergärten und Jugendeinrichtungen Abend für Abend ein Fenster am alten Rathaus, hinter dem sich ein selbst gestaltetes Bild verbirgt. Das Rahmenprogramm beginnt um 17.30 Uhr, die Fensteröffnung erfolgt gegen 18 Uhr.

Krippenausstellung, Altes Rathaus, 25.11. bis 11.12.

Die Krippenfreunde Stolberg präsentieren rund 70 verschiedene Krippen, samstags und sonntags: 12 bis 20 Uhr, montags bis freitags: 14 bis 19 Uhr, Gruppenführungen nach Absprache möglich

Schmiedeweihnacht mit Kunsthandwerkermarkt, Kaiserplatz, 3. und 4.12.

Größtes Weihnachtsschmieden in der gesamten Euregio. In diesem Jahr „feiert“ die Schmiedeweihnacht ihr 10-jähriges Jubiläum. Im Foyer des neuen Rathauses sind u. a. Drechsler, Schmuckdesigner und Glaskünstler live bei der Arbeit zu sehen, beim Kinderschmieden kann die „Hilfsschmiede-Prüfung“ abgelegt werden, Samstag 14 bis 19 Uhr, Sonntag 12 bis 18 Uhr

Lebende Krippe, unterer Burghof, an den Adventssonntagen

Die City Starlights präsentieren die lebende Krippe inkl. Rahmenprogramm, jeweils um 16 Uhr, Dauer ca. 60 Minuten

Elfenwerkstatt, Burgturm, freitags bis sonntags

Ein phantasievolles Programm für kleine Besucher, u. a. Märchenstunde und Fotoshooting mit den Elfen

Museum Torburg

Zu den Öffnungszeiten des Weihnachtsmarktes kann nicht nur die historische Seifenpresse betätigt werden, auch Kaffeerösten, Printenbacken u. v. m. wird angeboten, zudem wird traditionelles Handwerk live gezeigt

Adventcafé, Burghaus,

an den ersten drei Adventswochenenden

Jeweils Sa. und So. ab 14 Uhr die Vorweihnachtszeit bei Kaffee und Kuchen genießen

Kaiserplatz in Flammen, 18.12., gegen 20 Uhr

Traditionelle Verabschiedung der Kupferstädter Weihnachtstage im Bereich Burg und Alter Markt, präsentiert von der EWW

Weihnachtskonzert am 24.12., 13 Uhr, Burg Stolberg

Es spielt der Städtische Musikzug der freiwilligen Feuerwehr

Verkaufsoffene Sonntage, jeweils 13 bis 18 Uhr

4.12. im Rahmen der Kupferstädter Weihnachtstage 11.12. in Breinig

INFO

Gut unterwegs!

euregiobahn bis Breinig

Anlässlich der Kupferstädter Weihnachtstage werden am Samstag, 3.12. und Sonntag, 4.12., Sonderfahrten der euregiobahn bis Breinig angeboten. Die zusätzlichen Züge verkehren an diesem Wochenende von Gleis 27 am Stolberger Hbf über den Haltepunkt Stolberg-Altstadt hinaus bis nach Breinig.

Weihnachtsexpress

Eine Bimmelbahn pendelt jeweils samstags und sonntags (außer 3. Adventswochenende) zwischen den einzelnen Märkten.



Buchstabensalat

Markiere die 10 im Buchstabensalat versteckten Wörter!

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|-------|
| K | K | U | P | F | E | R | S | T | A | D | T | X | 1 | _____ |
| P | G | K | R | G | E | S | C | H | E | N | K | E | 2 | _____ |
| S | F | R | S | Y | V | L | R | V | Y | B | E | L | 3 | _____ |
| T | K | I | N | D | E | R | P | U | N | S | C | H | 4 | _____ |
| O | B | P | J | V | S | T | E | R | N | C | T | T | 5 | _____ |
| L | Y | P | K | X | K | V | C | Z | L | Y | G | K | 6 | _____ |
| B | I | E | B | O | Q | A | T | J | Z | P | A | U | 7 | _____ |
| Ä | Q | K | U | T | S | P | E | T | Z | A | L | W | 8 | _____ |
| R | S | T | R | V | C | R | F | X | T | F | M | J | 9 | _____ |
| C | S | P | G | S | H | G | S | A | P | S | I | P | 10 | _____ |
| H | W | E | I | H | N | A | C | H | T | E | N | K | | |
| E | I | A | E | A | P | I | U | P | J | R | U | H | | |
| N | S | E | I | F | E | N | P | R | E | S | S | E | | |

Finde die 10 versteckten Wörter und schicke uns eine Postkarte bis zum 31.12.16 mit allen Wörtern und deiner Adresse an: oecher-design, Steinweg 74, 52222 Stolberg. **Gewinne mit etwas Glück eine kleine Überraschung.**



In der Stadtbücherei

Veranstaltungen der Stadtbücherei und des Fördervereins

November 2016

- 03.11** Der klitzekleine Hase und der Fuchs.
- 10.11** Eine Laterne für Sankt Martin und lustige Blätterkinder.
- 17.11** Ruperts erster Schnee und ein winterliches Wattedbild.
- 24.11** Kennt ihr Mats und die Wundersteine? Wir erstellen einen tollen Adventskalender.

Dezember 2016

- 01.12** Als Pia keine Angst hatte. Wir machen ein Gespenst mit Pappspirale.
- 08.12** Heute gibt es eine Überraschung im Fuchswald und ein Glöckchen aus Papier.
- 15.12** Weihnachten in aller Welt! Wir basteln Engelchen und Sterne.

Alle Veranstaltungen sind kostenfrei, Anmeldung erwünscht: Tel.: 863206 oder in der Stadtbücherei, Frankentalstraße 3

Jeden
Donnerstag
von 15:45-17 Uhr:
„Basteln und mehr“
für Kinder
ab 5 Jahren!

Veranstaltungskalender

Aktuelle Termine in Stolberg

bis Sonntag, 06. November

4. ARTIBUS-Ausstellung, Di-So, 15:00-18:00 Uhr
Ruth Tauchert, „Meeting“ von Göttern und Tänzern
Burggalerie, Burg Stolberg, www.stolberg-artibus.de

bis Sonntag, 13. November

Ausstellung „James Rizzi – in Memoriam“
Mo bis Fr 9 bis 13 Uhr und 15 bis 18.30 Uhr, Sa 9 bis 13 Uhr
So 14 bis 18 Uhr, Galerie Pitz, Wilhelm-Pitz-Straße 15

Mittwoch, 02. – Donnerstag, 17. November

Ausstellung Straßenfotografien in Stolberg
von Jugendlichen der Jugendwerkstatt der Jugendberufshilfe Stolberg e.V. und Schülern der Willi-Fährmann-Schule (Teilstandort Stolberg)
Foyer des Rathauses, Rathausstraße 11-13, www.stolberg.de

Mittwoch, 02. + Donnerstag, 03. November

Grenzlandtheater Aachen: „Von Mäusen und Menschen“
20:00 Uhr, Kulturzentrum Frankental,
Frankentalstraße 3 (Bericht Seite 15)

Donnerstag, 03. November

VHS-Vortrag, Stolberger Industriegeschichte, 19:00-20:00 Uhr
VHS Stolberg, Frankentalstraße 3
Abendkasse: 5,00 Euro pro Person

Donnerstag, 03. – Sonntag, 06. November

Hubertuskirmes auf dem Büsbacher Marktplatz
veranstaltet von der St. Hubertus Schützenbruderschaft Büsbach 1623 e.V.: 03.11.: 16:00-20:00 Uhr, 04.11.: 16:00-20:00 Uhr, 05.11.: 13:00-20:00 Uhr, 06.11.: 11:00-20:00 Uhr

Freitag, 04. – Sonntag, 06. November

Sonderausstellung zur Museumsnacht: Marina Freude
Anlässlich der 13. Stolberger Museumsnacht findet eine Sonderausstellung im ART Department Villa Museum Zinkhütter Hof statt. Ausgestellt werden Originalbilder zu Kinderbüchern von Marina Freude.
Museum Zinkhütter Hof, Cockerillstraße 90
Öffnungszeiten: Freitag 18:30-21:00 Uhr,
Samstag 18:00-21:00 Uhr, Sonntag 14:00-18:00 Uhr

Freitag, 04. November

Lesung der Stolberger Autorin Sylvie Schenk: „Schnell, dein Leben“. 19:00 Uhr
Musikalische Begleitung am Saxophon durch Heribert Leuchter
Stadtbücherei, Frankentalstraße 3 (Bericht Seite 12)

Hörtheater Lauschsalon: „Jedem Anfang wohnt ein Zauber inne“ – Eine Hommage an Hermann Hesse, 19:00-20:45 Uhr, Kulturzentrum Frankental,
Frankentalstraße 3, Kartenvorverkauf im Sekretariat der VHS und in der Bücherstube Krüpe am Rathaus
Vorverkauf: 8,00 Euro, Abendkasse: 10,00 Euro

Samstag, 05. November

13. Stolberger Museumsnacht, 19:00 Uhr
Museum Zinkhütter Hof, Kupferhof Rosental, Burg Stolberg, Museum in der Torburg
Ein buntes Programm für die ganze Familie wird an vier verschiedenen Orten geboten: Museum Zinkhütter Hof, Rittersaal der Stolberger Burg, Kupferhof Rosental und das Museum in der Torburg. Alle Standorte sind mit einem Shuttlebus verbunden. (Bericht Seite 12)

Altstadt-Führung, 15:00-16:30 Uhr

Auf Entdeckungstour durch die historische Altstadt
Treffpunkt: Galminusbrunnen gegenüber Stolberg-Touristik
Preis: 3,50 Euro pro Person, kann vor Ort entrichtet werden.
Anmeldung ist nicht erforderlich

Nachtwächter-Führungen zur Museumsnacht, 20:00 Uhr / 20:45 Uhr / 21:15 Uhr

Treffpunkt: Oberer Burghof an der Burg Stolberg
Zur Museumsnacht finden 3 Schnupper-Nachtwächter-Führungen statt, die Sie von der Burg bis zum Kupferhof Rosental begleiten.

Sonntag, 06. November

Tageswanderung im Aachener Süden des Eifel- und Heimatvereins Breinig, „Sehenswertes am Aachener Stadtrand“
9.30 Uhr, Parkplatz Toom-Baumarkt, Breinig
10-12 km, Wanderführer: Harald Kurkowski

Hobby- und Künstlerausstellung

Veranstalter: UHG, Donnerbergkaserne, Birkengangstr. 140
Freier Eintritt, bitte denken Sie an Ihren Personalausweis, um ihn ggf. an der Wache vorzeigen zu können.

Alle Angaben ohne Gewähr.
Weitere Veranstaltungen
in der Umgebung auf
www.stolberg.de



Konzert des Stolberger Musiksommers, 17:00 Uhr
mit Miriam Löhr und Gunther Antensteiner,
Kupferhof Rosental, Rathausstraße 67

Freitag, 11. November

Konzert mit „The Glory Gospel Singers“, 19:30 Uhr
Finkenbergtirche, Finkenberggasse 11

Samstag, 12. November

**Jahreskonzert Erstes Stolberger Akkordeon-Orchester
„Harmonia“ e.V., 19:00 Uhr**
Kulturzentrum Frankental, Frankentalstraße 3

Piano – Blues Delivery, 20:30 Uhr
Musikkneipe Piano, Burgstraße 26 – Eintritt frei

Sonntag, 13. November

Vortrag „Kupferstädter Anekdoten“, Beginn: 15:00 Uhr
Mit leichter Hand werden humorvolle, sonderbare, eigen-
willige, zum Lächeln anregende Anekdoten aus der reichen
Geschichte der alten Kupferstadt und ihrer Bewohner bei
Kaffee und Kuchen erzählt.
Romantik Parkhotel am Hammerberg, Hammerberg 11
Preis: 12,50 Euro pro Person, buchbar bei der
Stolberg-Touristik.

Dienstag, 15. November

**VHS-Vortrag: Eine kurze Geschichte Stolbergs – von
1100 bis 1900, 19:00–20:30 Uhr**
VHS Stolberg, Frankentalstraße 3
Abendkasse: 5,00 Euro pro Person

Freitag, 18. – Sonntag, 20. November

Theaterverein Bardenberg e.V.: Saure Zeiten
Freitag 19:30 Uhr, Samstag 19:30 Uhr,
Sonntag 16:00 Uhr
Kulturzentrum Frankental, Frankentalstraße 3

Freitag 18. November – Freitag, 30. Dezember

Kupferstädter Weihnachtstage
Kaiserplatz, Alter Markt, Burg Stolberg
Tauchen Sie ein in die weihnachtlich beleuchtete historische
Altstadt, genießen Sie die heimelige Adventszeit bei einem
Besuch der Burg, einer Nachtwächter-Führung oder einem
Glühwein beim Weihnachts-Treff auf dem Kaiserplatz mit
Blick auf den größten Adventskalender der Region
**Öffnungszeiten Weihnachtsmarkt Burg und
Alter Markt:** Freitag 17:00 – 21:00 Uhr,
Samstag 12:00 – 21:00 Uhr, Sonntag 12:00 – 20:00 Uhr

Öffnungszeiten Weihnachts-Treff Kaiserplatz:
sonntags bis donnerstags: 12 bis 20 Uhr, freitags und
samstags: 12 bis 21 Uhr, am 24. und 25.12. geschlossen
(Bericht Seite 32)

Sonntag, 20. November

**Kirchenmusikalische Andacht des
1. Akkordeonorchester Breinig e.V., 17:00 Uhr**
zu Gast: Clarinet Chor Schinveld
Kirche St. Barbara, Breinig – Eintritt frei

**Konzertzyklus 2016 – Abschlusskonzert
mit dem Kammerchor, 17:00 Uhr**
Schor meets Chor: Ein stimmungsvoller Ohrenschaus!
Finkenbergtirche, Finkenberggasse 11

Freitag, 25. November

**61. Gemeinschaftskonzert der Stolberger Männerchöre,
19:00 Uhr**
Stadthalle Stolberg, Olof-Palme-Friedensplatz 1

Samstag, 26. November

Kupferstädter Weihnachtslauf, 14:00 Uhr
Stolberger Altstadt (Bericht Seite 29)

Nachtwächter-Führung, 18:00 Uhr
Treffpunkt: Galminusbrunnen gegenüber der
Stolberg-Touristik
Wandeln Sie auf den Spuren der Nachtwächter und erleben
Sie die Stolberger Altstadt in weihnachtlichem Glanz.
Preis: 10,00 Euro pro Person, buchbar bei der Stolberg-Touristik

Musical-Dinner in Gut Schwarzenbruch, 19:00 Uhr
Auf Gut Schwarzenbruch erwartet Sie eine Show mit
Highlights von vielen bekannten und beliebten Musicals.
Restaurant Gut Schwarzenbruch, Gut Schwarzenbruch 1

**Messe für die lebenden und verstorbenen Mitglieder
des Eifel- und Heimatvereins Breinig, 19:00 Uhr**
Pfarrkirche St. Barbara, Alt Breinig

Piano – Moore & More, 20:30 Uhr
Musikkneipe Piano, Burgstraße 26 – Eintritt frei

Freitag, 02. – Sonntag, 04. Dezember

**Ausstellung: Gemälde der Aachener Künstlerin
Sarah Linke, Eventhaus Roß, Klatterstraße 3**

Samstag, 03. Dezember

Altstadt-Führung, 15:00–16:30 Uhr
Auf Entdeckungstour durch die historische Altstadt
Treffpunkt: Galminusbrunnen gegenüber Stolberg-Touristik
Preis: 3,50 Euro pro Person, kann vor Ort entrichtet werden.
Anmeldung ist nicht erforderlich

Kinder-Nachtwächter-Führung, 17:00 Uhr
Treffpunkt: Galminusbrunnen gegenüber Stolberg-Touristik
Spezielle Nachtwächter-Führung durch die weihnachtliche
Altstadt der Kupferstadt Stolberg
Preis: 10,00 Euro pro Person (Kinder: 8,00 Euro), buchbar bei
der Stolberg-Touristik

Nachtwächter-Führung, 18:00 Uhr
Treffpunkt: Galminusbrunnen gegenüber Stolberg-Touristik
Wandeln Sie auf den Spuren der Nachtwächter und erleben
Sie die Stolberger Altstadt in weihnachtlichem Glanz.
Preis: 10,00 Euro pro Person, buchbar bei der
Stolberg-Touristik

Piano – Chain Of Fools, 20:30 Uhr
Musikkneipe Piano, Burgstraße 26 – Eintritt frei

Sonntag, 04. Dezember

**Benefizkonzert der Musikschule Merz zugunsten der
Fördervereine: „Museum Zinkhütter Hof e.V.“
und „Musica Stolberg e.V.“, Beginn: 17:00 Uhr,
Einlass: 16:30 Uhr**
Museum Zinkhütter Hof, Cockerillstraße 90

**Piano – Jupp Hammerschmidt: „Da hammer die Be-
scherung“ (Als die Martinsfackeln noch Rüben waren)**
Einlass 18:00 Uhr, Beginn 19:00 Uhr, Musikkneipe
Piano, Burgstraße 26 – Eintritt 12,00 Euro

Sonntag, 04. Dezember

**Verkaufsoffene Sonntag in der Stolberger Innenstadt,
13 bis 18 Uhr**

Mittwoch, 07. + Donnerstag, 08. Dezember

Grenzlandtheater Aachen: „Die Therapie“
Beginn: 20:00 Uhr, Kulturzentrum Frankental,
Frankentalstraße 3 (Bericht Seite 15)

Samstag, 10. Dezember

Kinder-Nachtwächter-Führung, 17:00 Uhr
Treffpunkt: Galminusbrunnen gegenüber Stolberg-Touristik
Spezielle Nachtwächter-Führung durch die weihnachtliche
Altstadt der Kupferstadt Stolberg
Preis: 10,00 Euro pro Person (Kinder: 8,00 Euro), buchbar bei
der Stolberg-Touristik

Nachtwächter-Führung, 18:00 Uhr
Treffpunkt: Galminusbrunnen gegenüber Stolberg-Touristik
Wandeln Sie auf den Spuren der Nachtwächter und erleben
Sie die Stolberger Altstadt in weihnachtlichem Glanz.
Preis: 10,00 Euro pro Person erhältlich bei der
Stolberg-Touristik

Piano – Blues Delivery, 20:30 Uhr
Musikkneipe Piano, Burgstraße 26 – Eintritt frei

Sonntag, 11. Dezember

**Jahresabschlusswanderung des Eifel- und
Heimatvereins Breinig, 11:00 Uhr**
„Schöne Wege um Breinig“,
5-7 km, Wanderführer: Josef Wolff
Parkplatz Toom-Baumarkt, Breinig

Verkaufsoffener Sonntag in Breinig, 13 bis 18 Uhr
(nur Verkaufsstellen im Stadtteil Breinig geöffnet)

Samstag, 17. Dezember

Nachtwächter-Führung, 18:00 Uhr
Treffpunkt: Galminusbrunnen gegenüber Stolberg-Touristik
Wandeln Sie auf den Spuren der Nachtwächter und erleben
Sie die Stolberger Altstadt in weihnachtlichem Glanz.
Preis: 10,00 Euro pro Person erhältlich bei der
Stolberg-Touristik

Piano – Carlos, 20:30 Uhr
Musikkneipe Piano, Burgstraße 26 – Eintritt frei

Samstag, 24. Dezember

Open-Air Weihnachtskonzert, 13:00 Uhr
Imposantes Open-Air Weihnachtskonzert der
Freiwilligen Feuerwehr bietet weihnachtliche Klänge
Oberer Burghof der Burg Stolberg

INFO

**Sie möchten einen Termin oder Kontaktdaten
aktualisieren oder haben eine Veranstaltungs-
ankündigung/ einen Eintragungswunsch?**

Dann schicken Sie uns eine E-Mail an:
post@hieronymus-magazin.de,
rufen Sie uns an: **02402 9979922**

oder nutzen Sie unser Online-Formular unter:
www.hieronymus-magazin.de/termine.php

Veranstungskalender

Regelmäßige Termine in Stolberg

Montags

Musik

Büsbacher Männergesang-Verein 1882 e.V.

20:00 Uhr, Saal Angie's Bistro, Konrad-Adenauer-Straße 140

Musikvereinigung Euphonia Mausbach 1882

19:30-21:30 Uhr, Pfarrjugendheim Pfarre St. Markus

Spielmanszug Freiwillige Feuerwehr

17:30-20:00 Uhr, Vereinsheim Kupfermeisterstraße 4

Kontakt: Rainer Peitsch, Tel.: 82919

Stolberger Sing- und Spielgemeinschaft (SSG)

Just Music, Einsteigerorchester: 18:15-19:15 Uhr

Großes Orchester: 19:30-21:30 Uhr

Josefshaus, Kupfermeisterstraße 6

Kultur und Bühne

Kulturverein City Starlights e.V.

verschiedene Gruppen 17:00-20:00 Uhr

Pfarrzentrum St. Franziskus, Franziskusstraße

Schnupperschauen nach telef. Absprache.

Kontakt: Samantha Hoesch, Tel.: 0176 70327167

www.citystarlights.de

Sport

Aktive Stolberger Senioren e.V.

Gymnastik: 10:40-11:30 Uhr u. 11:40-12:30 Uhr,

Seniorenzentrum Amselweg 23, Konferenzraum

16:00-17:00 Uhr, Turnhalle Höhenstraße, Donnerberg

Seniorentanz: 15:30-17:00 Uhr, Seniorenzentrum

Amselweg 23, Konferenzraum

Schwimmen und Wassergymnastik:

13:00-14:00 Uhr, 13:30-14:30 Uhr u. 14:30-16:00 Uhr

Hallenbad Glashütter Weiher

Behinderten-Sportgemeinschaft Stolberg 1963 e.V.

Schwimmen u. Wassergymnastik, 19:00-20:00 Uhr,

Schwimmbad Glashütter Weiher

Billard-Sport-Club Büsbach 1940

Ab 18:00 Uhr: Trainingsmöglichkeit für Neueinsteiger und

Fortgeschrittene. Kostenloses Schnupperangebot für

3 Wochen. Billardmaterial wird gestellt.

Konrad-Adenauer-Straße 138, Büsbach

Stolberger Turnverein 1862 e.V.

Er und Sie Gymnastikgruppe ab 55 Jahren

20:00-21:30 Uhr, Turnhalle Erlenweg, Zweifall

Kontakt: 9056166

Turnerbund 1893 Breinig

Er & Sie-Turnen: 19:00-20:00 Uhr

Fitness für Frauen: 20:00-21:00 Uhr

Diverse Kurse: 20:00-21:45 Uhr

Zweifachsporthalle Stefanstraße, Breinig

Sonstiges

Caritas/Wabe-Fachberatungsstelle

für Menschen in besonderen sozialen Schwierigkeiten

Frankentalstraße 24, Mo+Mi, 14:00-17:00 Uhr

und nach Vereinbarung, Tel.: 860468

Holz-Hobby-Werkstatt

Kaplan-Dunkel-Platz, Kupfermeisterstraße

15:00-18:00 Uhr (außer Schulferien)

Kontakt: Walter Schumacher, Tel.: 92343

Sozialdienst Katholischer Frauen e. V., Beratungsstelle

8:00-13:00 Uhr u. 14:00-18:00 Uhr

Birkengangstraße 5, Tel.: 951640, www.skfstolberg.de

Verein der Haus-, Wohnungs- u. Grundeigentümer e.V.

Samaritanerstraße 3, Mo./Mi. 9:00-11:00 Uhr, Fr 15:00-17:00 Uhr

www.haus-grund-stolberg.de

Dienstags

Musik

1. Akkordeonorchester Breinig e.V.

19:30-21:30 Uhr, ehemalige Schule Breiniger Berg

(Eingang am Tomborn)

www.akkordeonorchester-breinig.de

Chorgemeinschaft St. Hermann-Josef

20:00 Uhr, Kirche St. Hermann-Josef, Liester

Kontakt: Käthe Hohn, Tel.: 25411

Kammerchor der VHS Stolberg

20:00-22:15 Uhr, Bürgerhaus Büsbach

Kirchenchor St. Cäcilia

19:00 Uhr, Pfarrheim Herz-Jesu Münsterbusch

Kontakt: A. Bings, Tel.: 28531 und S. Breuer, Tel.: 28275

Kirchenchorgemeinschaft St. Cäcilia

20:00 - 21:30 Uhr, Ökumenisches Gemeindezentrum

Frankental, Kontakt: Herm.-Josef Schulte, Tel.: 23777

MGV Mausbach 1910

20:00 Uhr, Pfarrjugendheim Pfarre St. Markus

Trompetenbläser Donnerberg

20:00-21:30 Uhr, Vereinsheim des Spielmanszug FFW,

Kupfermeisterstraße 4. Kontakt: R. Brück, Tel.: 22459

www.trompetenblaeserdonnerberg.de

Sport

Aktive Stolberger Senioren e.V.

Gymnastik: 15:00-16:00 Uhr, Mehrzweckhalle Vicht

Schwimmen und Wassergymnastik: 17:00-18:00 Uhr u.

17:30-18:30 Uhr, Hallenbad Glashütter Weiher

Deutsche Rheuma-Liga

Anmeldung für Funktionstraining 14:15-16:00 Uhr

Eingangsbereich BGZ, Haupteingang

Terminvereinbarung: Tel.: 25816 (Elsbeth Delsemme)

oder Tel.: 1243183 (Maritta Heeren)

Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG)

20:00-21:30 Uhr, Aus- und Weiterbildung in Schwimmen u.

Rettungsschwimmen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene

www.stolberg.dlrg.de

DJK Roland Stolberg

Judo, Kinder- und Jugendtraining:

17:30-19:30 Uhr, Grundschule Donnerberg, Höhenstraße 25

Ju-Justu, Kinder- und Jugendtraining: 18:00-19:30 Uhr

Erwachsenentraining: 20:00-21:30 Uhr

Realschule I, Walther-Dobbelmann-Straße

Judo Club Asahi Stolberg

18:00-19:30 Uhr Training Kinder/Jugendliche

Berufsb. Schulen, Gymnastikhalle

Kontakt: 28768 0 oder 02403 34560

Stolberger Tauchclub 1958 e.V.

18:45-20:15 Uhr, Training, Schwimmhalle Glashütter Weiher

www.stolbergertauchclub.de

Turnerbund 1893-Breinig e.V.

Radwandern: 9:30 Uhr

Treffpunkt: Am Schomet, Alt Breinig (April bis Oktober)

Pilates I: 20:00-21:00 Uhr, Pilates II: 21:00-22:00 Uhr

Kraft & Ausdauer I: 20:00-21:00 Uhr

Kraft & Ausdauer II: 21:00-22:00 Uhr

Zweifachturnhalle Breinig

Taekwondo Verein Koryo

18:00-18:45 Uhr Kinder (Anfänger-Training)

18.45-19.30 Uhr Kinder (Fortgeschr.)

19:30-21:30 Uhr Erwachsene

Ritzefeld-Gymnasium, Halle I

Sonstiges

Ambulanter Hospizdienst Eschweiler-Stolberg

15:00-16:00 Uhr, Bethlehem Gesundheitszentrum,

Zimmer 288, 2. Etage, Tel.: 02403 505381

Kolpingsfamilie

20:00 Uhr, Rolandshaus, Steinfeldstraße 4

Kontakt: P. Mensger, Tel.: 20153, H. Enkler, Tel.: 9744859

VdK Ortsverband

2. und 4. Dienstag im Monat

14:00-16:00 Uhr, Sprechstunde im Rathaus, Zimmer 8

Mittwochs

Musik

Chorgemeinschaft Stolberg-Mühle

19:00-20:30 Uhr Regenbogenschule, Stettiner Straße 42

Kontakt: B. Malmendier, Tel.: 25232 und F. Schmitz, Tel.: 23494

Evangelische Kantorei Stolberg

Kinderchor: 16:00 Uhr; Gospelchor: 17:00 Uhr,

Kantorei: 19:45 Uhr, Gemeindehaus Frankentalstraße 18

Frauenchor „Chorios“

20:00-22:00 Uhr, Grundschule Gressenich

Kirchenchor St. Cäcilia Mausbach

20:00-22:00 Uhr, Pfarrheim an der Kirche

Sport

Aktive Stolberger Senioren e.V.

Gymnastik: 15:00-16:00 Uhr, St. Sebastianus Atsch

14:00-15:00 Uhr u. 15:00-16:00 Uhr, Pfarrheim Gressenich

16:30-17:30 Uhr, Turnhalle Bischofstraße Büsbach

Seniorentanz: 13:00-14:30 Uhr, Mehrzweckhalle Atsch,

Tischtennis: 15:00-18:00 Uhr, Turnhalle Erlenweg

Behinderten-Sportgemeinschaft Stolberg 1963 e.V.

Bosseln (Eisstockschießen in der Halle), 18:00-19:30 Uhr,

Realschule I, Walther-Dobbelmann-Straße

Gymnastik: 19:30-21:00 Uhr, Realschule I,

Walther-Dobbelmann-Straße

Faustball: 19:30-21:00 Uhr, Turnhalle auf der Liester

DJK Sportfreunde Dorff 1920 e.V.

19:00-20:00 Uhr, Damen-Gymnastikgruppe

Turnhalle Alte Schule, Pfarrer-Gau-Straße

Judo Club Asahi e.V.

Training Kinder/Jugendl. (Anf.): 18:00-19:30 Uhr

Berufsbildende Schulen, Gymnastikhalle

Tel.: 28768 oder 02403 34560

Stolberger Schachverein

Seniorenwohn- und Sozialzentrum Amselweg 23,

Konferenzraum, Spiel- und Trainingszeiten:

Schüler/Jugend: 17:30-19:00 Uhr

Senioren: ab 19:00 Uhr

St. Sebastianus-Schützenbruderschaft 1659

Stolberg-Stadtmitte e.V.

Vereintraining: 19:00-23:00 Uhr, Villa Lynen

St. Sebastianus-Schützenbruderschaft 1824 Zweifall e.V.

Schießtraining ab 19:30 Uhr, Schießstand hinter der

Turnhalle Kornbendstraße, Treffpunkt Vereinsheim

TSV Vicht 1969 e.V.

Fitness/Aerobic: 19:15-20:15 Uhr,

Turnhalle Vicht, Rumpfenstraße

Turnerbund 1893-Breinig e.V.

Gymnastik Senioren: 14:00-15:00 Uhr

Seniorentanz: 15:00-16:00 Uhr

Zweifachsporthalle Stefanstraße Breinig

Sonstiges**Mieterschutzverein**

Beratung 9:00-12:00 Uhr, Kolpinghaus Stolberg

Donnerstags**Musik****Chorgemeinschaft Gressenich**

20:00-22:00 Uhr, „BISTRO ELLE“ Gressenich, Auf der Elle

Kontakt: Tel.: 02409 479 (H. Larscheid)

o. Tel.: 02409 9415 (I. u. H. Wenzler)

www.chorgemeinschaftgressenich.de

Männer-Gesang-Verein der Siedlergemeinschaft Stolberg-Donnerberg e.V.

20:00-21:30 Uhr, Kasino Donnerberg-Kaserne

Tel.: 0173 8801632 (T. Hoppe) und 23363 (K.-H. Theis)

Freiwillige Feuerwehr Stolberg

Musikzug: 19:30-21:00 Uhr, Josefshaus,

Kupfermeisterstraße 6, Kontakt: MZF. K. Schäfer, Tel.: 20696

oder 0175 6972535

Sport**Aktive Stolberger Senioren e.V.****Gymnastik:** 13:00-14:00 Uhr, Mehrzweckhalle Atsch**Seniorentanz:** 15:00-16:30 Uhr, Turnhalle Prämienstraße, Münsterbusch**DJK Roland Stolberg**

Ju-Jutsu: 18:00-19:30 Uhr, Kinder- und Jugendtraining

20:00-21:30 Uhr, Erwachsenentraining, Realschule I,

Walther-Dobbelmann-Straße

Stolberger Turnverein 1862

Kinderturnen ab 2 1/2 Jahren; 16:30-17:30 Uhr

Turnhalle Realschule I, Tel.: 864010

Turn- und Spielverein Vicht 1969

Ganzkörpergymnastik, 20:00-21:00 Uhr

Turnhalle Im Hahn, Mausbach

Sonstiges**AWO Seniorenzentrum Süssendell**

15:00-18:00 Uhr, Besichtigung Tel.: 70949-0

Seniorencafé im Pfarrheim St. Brigida**15 bis 18 Uhr, jeden 1. Donnerstag**

Kaffee & Kuchen sowie Spielenachmittag

Vennstraße 91, Venwegen

Diabetes-Vital-Selbsthilfegruppe

jeden 2. oder 3. Donnerstag, 16:00-18:00 Uhr

EWW, Willy-Brandt-Platz 2

Kontakt: Hatty Glasneck, Tel.: 909889

Krebsberatungsstelle Aachen

9:00-11:00 Uhr, Bethlehem Gesundheitszentrum, Raum 291

Seniorentreff St. Barbara

14:00-18:00 Uhr, Pfarrheim Goldener Stern

Alle Konfessionen sind herzlich willkommen!

VdK-Sozialverband

jeden 1. und 3. Donnerstag, 16:00-18:00 Uhr

Treffpunkt: Ökumenisches Gemeindezentrum

Frankentalstraße

Freitags**Musik****Erstes Stolberger Akkordeon-Orchester HARMONIA e.V.**

20:00 Uhr, Josefshaus, Kupfermeisterstraße 2

Spielmanszug Freiwillige Feuerwehr

17:30-21:00 Uhr, Vereinsheim Kaplan-Josef-Dunkel-Platz,

Kupfermeisterstraße 4, Rainer Peitsch, Tel.: 82919

Sport**Aktive Stolberger Senioren e.V.****Gymnastik:** 14:00-15:30 Uhr

(Pilates und Herz-u. Kreislaufprävention)

Turnhalle Stefanstraße Breinig

Gymnastik bei Osteoporose: 15:30-16:30 Uhr

Turnhalle Kogelshäuserstraße

Behinderten-Sportgemeinschaft Stolberg

Kegeln, 17:00-20:00 Uhr, Liesterkeller, Kontakt: Tel.: 6439

DJK Roland Stolberg**Judo-Kindertraining:** 16:30-17:30 Uhr**Jugendtraining:** 17:30-18:45 Uhr**Jugend- und Erwachsenentraining:** 18:45-20:15 Uhr

Realschule I, Walther-Dobbelmann-Straße

Judo Club Asahi Stolberg

18:00-19:30 Uhr Training Kinder (Anf.);

19.30-21:00 Uhr Jugendliche/Erw., Berufsbildende Schulen,

Gymnastikhalle, Tel.: 28768 o. 02403 34560

Sportgemeinschaft Mausbach 1971

Gesundheitssport für Jedermann

19:30-21:00 Uhr, Turnhalle Im Hahn, Mausbach

St. Sebastianus Schützenbruderschaft

Erwachsene (auch Jugendliche) 19:30-23:00 Uhr

Villa Lynen, www.sebastianus-schuetzen-1659-stolberg.de

Tel.: 75480

St. Sebastianus-Schützen-Bruderschaft Stolberg

Vereintraining: 19:00-23:00 Uhr, Jugend 18:00 Uhr

DRK-Zugabend/Einsatzinheit, ab 19:30 Uhr,

DRK-Unterkunft, Rathausstraße 44, Tel.: 22907

Taekwondo Verein Koryo

18:00-18:45 Uhr Kinder (Anf.), 18:45-19:30 Uhr Kinder

(Fortg.), 19:30-21:00 Uhr Erw., Halle II Ritzefeld-Gymnasium

Turnerbund 1893 Breinig**Herzsport:** 18:30-19:30 Uhr und 19:30-20:30 Uhr**Fitnessstraining für Erwachsene, Paare und Einzelpersonen**

20:00-21:00 Uhr Zweifachsporthalle Stefanstraße Breinig

Sonstiges**„Café Verzällche“ im Haus Lucia**

16:30-18:30 Uhr, Am Halsbrech 3

Lachen, singen, tanzen, erzählen oder einfach nur die Café-

Atmosphäre erleben. Für Menschen, die leichter Betreuung

bedürfen. Infos u. Anmeldung: Tel.: 10295 200

Samstags**Musik****Erstes Stolberger Akkordeon-Orchester HARMONIA e.V.**

Kiddy-Kurs mit Carlo, 11:00 Uhr im Josefshaus,

Kupfermeisterstraße 2, Kontakt: Vera Schumacher,

Tel. 0241 557387 oder vera@harmonia-stolberg.de

Sport**LAC Mausbach**

10:30-11:30 Uhr, Lauftreff, Parkplatz Süssendell, Mausbach

Taekwondo Verein Koryo

13:45-14:30 Uhr, Kinder (Anfängertraining)

14:30-15:15 Uhr, Kinder (Fortgeschrittenentraining)

15:15-16:15 Uhr, Wettkampftraining Vollkontakt

Turnhalle Bischofstraße, Grundschule, Tel.: 81184

www.koryo-stolberg.de

Sonstiges**Museum in der Torburg**

samstags und sonntags 14:00-18:00 Uhr

Museumssägewerk am Forsthaus Zweifall

14:00-17:00 Uhr, Jägerhausstraße 148

Sonntags**Sonstiges****Infozentrum Schlangenberg**

14:00-17:00 Uhr, ehemalige Schule Breinigerberg

außer in den Ferien und an Feiertagen

Kontakt: Dr. Hedwig Pötters, Tel.: 0241 523630

www.eifelverein.de/breinig

Museum in der Torburg

samstags und sonntags 14:00-18:00 Uhr

Museumssägewerk am Forsthaus Zweifall

11:00-16:00 Uhr, Jägerhausstraße 148

Schiffsmodellclub Stolberg

11:00-13:00 Uhr, Bäckerei Moss am Bastinsweiher

Infos: www.smc-stolberg.de

Museum Zinkhütter Hof

10:00 bis 18:00 Uhr, Cockerillstraße 90

INFO**Sie möchten einen Termin oder Kontaktdaten aktualisieren oder haben eine Veranstaltungsankündigung/ einen Eintragungswunsch?**

Dann schicken Sie uns eine E-Mail an:

post@hieronymus-magazin.de,rufen Sie uns an: **02402 9979922**

oder nutzen unser online-Formular unter:

www.hieronymus-magazin.de/termine.php**Lotto · Smoke · Café****Petra Grotten**

Gegenüber ALDI in der Rathauspassage

Geöffnet: Mo-Fr 7:00-18:30 Uhr, Sa 7:00-14:00 Uhr**Jetzt mit DPD-Shop.****Über 2000 Glückwunschkarten im Sortiment.****Suchen Sie ein passendes Geschenk für einen Kindergeburtstag?****Schleich** **DEPESCHE** **NICI** **Ihr kompetenter Partner für den Innenausbau, Objektpflege und Unterhaltsreinigung**Hausmeister
Außenanlagen
Umzüge
Sicherheit-Arbeitsschutz
Mosaik-Fliesenleger
Enträmpelung
Innenreinigung
Schnee- und Eisbeseitigung
Trocken- und Akustikbau
Empfangsdienst
Raumausstatter**HSKP**
Facility Management**An der Kesselschmiede 6
52223 Stolberg
Tel.: 02402-102 20 24
E-Mail: info@hskp.de
www.hskp.de**

Stolberg Alaaf!

Die Session 2016/17 geht los

- 1. November 11 Uhr KG Sündenböcke Breinig Sessionseröffnung, Pfarrheim Goldener Stern
- 5. November 19 Uhr KG Echte Frönde Sessionseröffnung, Jugendheim Münsterbusch
- 5. November 20 Uhr KG Lustige Atschinesen Sessionseröffnung
- 6. November 15 Uhr KG De Wenkbülle Donnerberg Kinderprinzessinnenproklamation, Donnerberg Kaserne
- 11. November 19.30 Uhr Karnevalskomitee der Stadt Stolberg Prinzenvorstellung, Jugendheim Münsterbusch
- 12. November 18 Uhr KG Mönsterbösch Jonge Sessionseröffnung, Jugendheim Münsterbusch
- 12. November 19.30 Uhr KG Vicht Proklamation des Prinzenpaares, Vichter Mehrzweckhalle
- 12. November 19.30 Uhr KV De Vennkatze Sessionseröffnung, Bürgerhaus Venwegen
- 12. November 20 Uhr KG Büsbach Sessionseröffnung, Saal Angies Bistro
- 12. November 20 Uhr KG Löstige Wölleklös Mausbach Vorstellung des Prinzenpaares im Bürgerhaus Mausbach, danach Tanzparty
- 12. November 20 Uhr KG Kupferstädter Kameraden Sessionseröffnung, Pfarrzentrum St. Franziskus
- 18. November 19 Uhr IG Zweifall Filmabend: Filme der Session 2005 und 2016, Gaststätte Galmei
- 18. November 19.11 Uhr KG Fidele Bessemkriemer Sessionseröffnung, Pfarrheim Gressenich
- 19. November 19.11 Uhr KG Fidele Zunfthäre Sessionseröffnung, ökum. Gemeindezentrum
- 19. November 20 Uhr KG De Wenkbülle Donnerberg Sessionseröffnung, Pfarrheim St. Josef
- 19. November 20:11 Uhr KG Adler Werth Karnevalsauftakt, Bürgerhaus „Alte Schule“ Werth
- 25. November 20 Uhr KG Teuflische Jecke 2. Kölsche Abend der KG Teuflischen Jecken 2005 e.V., Mehrzweckhalle Breinig
- 26. November 20 Uhr KG Teuflische Jecke „Warmup“-Party, Mehrzweckhalle Breinig
- 26. November 20 Uhr KG Mölle Sessionsauftakt mit Kinderprinzenproklamation, Jugendheim Münsterbusch
- 11. Dezember 9 Uhr KG Mölle Tanzturnier, Jugendheim Münsterbusch

Am 11.11. um 11.11 Uhr wird offiziell die närrische Jahreszeit eingeläutet. Auch in Stolberg sind dann die Jecken wieder los – mit einem **prall gefüllten Terminkalender**:

Nie mehr den Müll vergessen

mit den Müllmonstern der Dreck weg App

Die App ist in weniger als einer Minute eingerichtet, denn nur die jeweilige Straße und die gewünschten Informationskanäle bzw. Abfallarten (Papier, Gelber Sack, Restmüll) müssen ausgewählt werden, damit zukünftig die charmanten Müllmonster Gunther, Paula und das Vielfraß daran erinnern, wann sie herausgestellt werden möchten.

Die App des jungen Stolberger Start-up Teams „Kommune P“ ist einfach und schlicht gehalten. Sie konzentriert sich ganz auf das Wesentliche: zu erinnern, wann der Müll herausgebracht werden soll. Das frische Design und die comicgleiche Gestaltung sollen dazu beitragen, eine sonst eher profane Tätigkeit etwas aufzufrischen. Und vielleicht freuen sich die Nutzer ja wirklich bald ein wenig darauf, wenn eines der Müllmonster auf das Handy-Display springt und darum bittet, nach draußen gebracht zu werden.

Die App ist für alle gängigen Smartphone-Betriebssysteme erhältlich. Einfach im jeweiligen App-Store nach „Dreck weg App“ suchen. Und auch auf Facebook sind die Müllmonster zu finden: www.facebook.com/dreckwegapp



Gastrotipp: Eventhaus Roß

Wohnzimmeratmosphäre am Fuße der Burg



Stilvoll dinieren in historischen Gemäuern? Das Eventhaus Roß mitten in der malerischen Altstadt ist dafür genau die richtige Adresse. Nachdem Betreiber Alexander Roß das schmucke Bruchsteinhaus aus dem Jahr 1775 in der Klatterstraße kernsaniert hatte, eröffnete er 2014 im Erdgeschoss seinen Gastronomiebetrieb direkt am Fuße der Burg. Seitdem können die Räumlichkeiten von kleinen Gruppen ab zehn Personen bis zu größeren Gesellschaften mit 65 Personen für verschiedene Feierlichkeiten gemietet werden. Ob Geburtstag, ein Abend mit Freunden oder Betriebsfeier – hier lässt es sich ungestört „unter sich“ feiern. Roß und sein Team kreieren für jeden Anlass die passenden Speisen – von der Grillparty mit Leckereien vom Holzkohle-Grill über Fischessen bis hin zum Steakabend. Alles wird frisch zubereitet. „In der Winterzeit ist auch unser Raclette-Essen sehr beliebt. Dies muss allerdings vorab reserviert werden“, empfiehlt Roß. Und auch die Getränkekarte hält den einen oder anderen erlesenen Tropfen bereit: Edle Weine aus Spanien, Frankreich und Portugal finden sich dort ebenso wie Bier vom Fass, Grappa, verschiedene Whisky Malts aus Schottland und Irland sowie – ganz nach Stolberger Manier – Cocktails aus dem Kupferbecher.

Die Räume bestechen durch ihre geschmackvolle Ausstattung und sorgen mit warmen Farbtönen, Fachwerkelementen und Kerzenschein für eine gemütliche Wohnzimmeratmosphäre. Die Wände sind mit Original-Gemälden geschmückt. Zusätzlich lädt ein Außenbereich mit Lounge und Terrassenheizung zum Verweilen ein.



Seit diesem Jahr gibt es freitags und samstags auch einen offenen Thekenbetrieb. An diesen Abenden werden nicht nur Getränke angeboten, die Gäste können auch zwischen verschiedenen Snacks, z. B. Tapas, wählen. Zudem bietet das Eventhaus Roß Catering für bis zu 200 Personen an. Jetzt schon vormerken: Vom 2. bis 4. Dezember werden im Eventhaus Roß Gemälde der Aachener Künstlerin Sarah Linke ausgestellt. Die Künstlerin ist anwesend, es wird Fingerfood gereicht.

Kontakt: Eventhaus Roß, Klatterstraße 3,

Tel.: 0179 5254342

E-Mail: eventlocation@t-online.de

Öffnungszeiten:

Fr. und Sa. ab 19 Uhr, auf Anfrage für Feierlichkeiten

www.facebook.com/Roß

Lieblingsrezept

Lachspralinen (4 Stück)

Zutaten:

- 4 Scheiben Räucherlachs
- 1 TL Blütenhonig
- 4 TL Frischkäse natur
- 1 TL Senf mit Estragon
- 2 Messerspitzen Dill



Blütenhonig, Frischkäse und Senf zu einer Masse vermischen. Die Masse vierteln und jeweils auf einem Lachsstreifen platzieren. Anschließend die Lachsstreifen jeweils zu einem Päckchen zusammenfallen und zum Schluss mit etwas Dill garnieren.



Jetzt Ihre Immobilie kostenlos online bewerten!

Was ist meine Immobilie wirklich wert?
In wenigen Schritten zum Marktwert Ihrer Immobilie.

- ✓ fachgerecht nach Sach- und Ertragswertverfahren
- ✓ sicher und zuverlässig
- ✓ unverbindlich und kostenlos

Hier online bewerten:
www.phi24.de



Zentrale
Luxemburger Ring 25
52066 Aachen

Telefon 0241-400 87-0
welcome@phi24.de
www.phi24.de

Immobilienshop
Kleinmarschierstraße 62/64
52062 Aachen

 **phi**24.de